



iberotel

BARTOLOME  
FONT OBRADOR

# PERLAS Y CUEVAS

798

MANACOR, 6 — 20 Diciembre 1991

Director: Rafael Ferrer Massanet



Las 33 de PyC  
**PEDRO  
ADROVER**

EL DIRECTOR PROVINCIAL DE INSALUD VISITA AL ALCALDE Y DICE:

## «La próxima semana comienzan las obras del hospital comarcal»

Y SE PARALIZARAN EN CUANTO SE AGOTEN LOS 400 MILLONES DEL PRIMER PRESUPUESTO

— LA CRISIS DE ESTE FINAL DE 1991 —

# ¿TOCA FONDO LA ECONOMIA DE MANACOR?

- CONSTRUCCION: PARALIZACION CASI TOTAL
- MADERA: TRABAJAR PARA STOKS
- BANCA: PREOCUPACION Y NO VISLUMBRE DE SOLUCIONES A BREVE Y CORTO PLAZO



## Nueva Gama Delta

# LA TRANSFORMACION DEL MITO



Para Lancia, renovar al mítico Delta, era un reto.

Y lo hemos conseguido, desarrollando un automóvil con un espíritu nuevo, exclusivo, con poder.

Herederero de una tecnología 10 veces Campeona del Mundo de Rallies, que recoge los últimos avances tecnológicos. Descubra las importantes innovaciones interiores y exteriores de la nueva gama DELTA. Desde la nueva versión LX con un motor de 1.500 c.c. que incluye el más completo equipamiento de serie: elevalunas eléctricos, cierre centralizado, doble espejo, pintura metalizada, llantas de aleación... hasta la agresividad y la fuerza del nuevo HF INTEGRALE 16 V, con un carácter absolutamente deportivo, un motor de 210 CV, un poder de aceleración de 0 a 100 Km/h en 5,7 segundos, y ahora con posibilidad de incorporar aire acondicionado.

La nueva gama DELTA llenará de satisfacciones a los que consideran que conducir es un placer.

## MOTOR MANACOR S.L.

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.



EL DIRECTOR PROVINCIAL DE INSALUD VISITA AL ALCALDE Y DICE:

# «La próxima semana comienzan las obras del hospital comarcal»

Y SE PARALIZARAN EN CUANTO SE AGOTEN LOS 400 MILLONES DEL PRIMER PRESUPUESTO

El director provincial de Insalud, Ferran Moll, acompañado del arquitecto Fernández Alba y Antonio Martínez, se han reunido a mediodía del martes 3 de diciembre con el alcalde Gabriel Bosch y otros miembros de su gabinete, con el único objeto de anunciar el inmediato arranque de las obras del proyectado Hospital Comarcal de Manacor. El señor Moll informó al señor Bosch que la próxima semana, posiblemente entre el martes 10 y el jueves 12, se iniciarán los trabajos de preparación del solar, vallado del mismo, derribo de una vieja construcción y excavación del área que ha de ser edificada.

La noticia, que a primeras horas de la mañana era

conocida en algunos círculos políticos, ha puesto una inyección de optimismo en toda la comarca, cuyos ayuntamientos habían vuelto a concienciarse del problema y desde semanas atrás estaban moviéndose para generar medidas de presión ante la Administración, si las obras del Hospital no comenzaban, en el plazo previsto; antes de que acabe 1991. En el transcurso de las últimas semanas, tanto en la Casa Consistorial como en el Club de Prensa, han venido celebrándose numerosas reuniones a nivel de alcaldías, sindicatos obreros, patronales y entidades cívicas, y se han barajado extrategias a seguir encaminadas a la consecución de este ya imprescindible centro sanitario.

Ahora parece que el inicio de las obras está al caer; se trabajará —dicen— hasta que se agote el primer presupuesto aprobado, que asciende a 400 millones de pesetas, si antes no se aprueban otras partidas. De lo contrario, habrá que esperar a que Madrid tenga el dinero disponible hasta llegar a estos dos mil millones largos de presupuesto total.

Tras la visita a la alcaldía, el director provincial de Insalud y sus acompañantes se desplazaron hasta el solar donde ha de levantarse el Hospital Comarcal, cuyas obras podrían estar a cargo de «Dragados y Construcciones».

## LOS ALCALDES DE MANACOR Y FELANITX Y REPRESENTANTES DE LA FEDERACIÓN DE LA EMPRESA MEDIA, CC.OO. Y UGT, SE CONSTITUYEN EN COMISION PARA CONSEGUIR EL HOSPITAL COMARCAL

En el salón de actos de la casa consistorial, y bajo la presidencia del alcalde Bosch, el pasado 27 de noviembre hubo una reunión para tratar el tema de la posible construcción del hospital comarcal.

Además de Gabriel Bosch estaban numerosos alcaldes de otras poblaciones o sus representantes. En acta figuran Miquel Riera Nadal (Felanitx), Martín Santandreu Amengual (Montuiri), Cosme Adrover Obrador (Santanyí), Jorge Galmés Pastor (Ses Salines), Maria Moranta Ballester (Campos), Miguel Vaquer Melis (Sant Llorenç), Gabriel Pont Vicos (Son Servera), Juan Matas Antich (Sant Joan), Miguel Pastor Tous (Artà), José Huertas Mendigochea y Josep Barrull Badía, concejales por Manacor, Antonio Serrà Fiol (S'Agrícola), Lorenzo Frau Sansó (Empresarial de la Madera), José López (CC.OO.), Guillermo Vadell (UGT), Pedro M. Riera Santandreu (Instalacions Eléctricas), y Antoni Gomila Jaume (Federación de la Pequeña y Mediana Empre-

sa). Tras el debate fueron acordados los siguientes puntos:

1.- Nombrar una comisión de trabajo para la construcción del hospital comarcal de Manacor integrada

por los alcaldes de Manacor y Felanitx y los representantes de CC.OO., UGT y la Pequeña y Mediana Empresa.

2.- Solicitar una entrevista con el ministro de Sanidad a la cual asistiría la ci-

tada comisión.

3.- Promover acuerdos plenarios de los ayuntamientos de la comarca solicitando del ministerio de Sanidad la inmediata construcción de este centro hospitalario.



### ¿SERA ESTA LA SEDE DE «ORQUIDEA» EN MONTUIRI?

Así estaban el 28 de noviembre último las obras del complejo que se está construyendo en tierras de Montuiri, junto al cruce de las carreteras Palma-Manacor y Montuiri-Porreres. Se dice que esta podría ser la nueva sede de Perlas Orquídea, por lo menos la tienda-exposición de sus productos.

Foto QUICK

### Cosme Pila en un coloquio sobre médicos y curanderos

Para el 13 de diciembre se anuncia en el local de La Protectora de Felanitx una tertulia-coloquio, de carácter público, sobre un tema que siempre resulta sugestivo: Médicos y Curanderos.

Los tres invitados de excepción, para esta velada, serán el médico Miguel Vidal y los sanadores Jaime Juan y Cosme Pila. Coordinará la tertulia y moderará el coloquio, Antonio Cánaves.

### ¿Serán iluminados el claustro y la fachada del convento?

La Asociación de Vecinos Es Convent podrá haber acordado proponer al Ayuntamiento la iluminación del Claustro de Dominicos y la fachada del Convento, dos de los más importantes monumentos arquitectónicos con que cuenta Manacor. La propuesta, al parecer, sería acogida con interés por el área municipal correspondiente, aunque es pronto para confirmar la noticia de la realización del proyecto.

Según ha sabido «Perlas y Cuevas», el anteproyecto de la iluminación podría encargarse a Gaspar Fuster Veny, quien ha realizado un concienzudo e innovador estudio sobre el tema.

### Cosme Aguiló en las Aules de Cultura Popular

Para el martes 3, cuando se cerraba esta edición, estaba prevista en las Aules de Cultura Popular una conferencia del cartógrafo Cosme Aguiló Adrover bajo el título de «Paisatge i topografia».



ANA MARIA LLITERAS PASCUAL, pintora y ceramista, que acaba de recibir comunicación del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires de que se exhibe en él de sus pinturas.

\*\*\*

ANTONIO ROSSELLO, de la asociación de vecinos Sa Torre, que en el Club de Prensa acaba de proponer que los empresarios reten-gan durante ocho meses los pagos mensuales a la Seguridad Social, al objeto de garantizar la construcción del hospital comarcal.

\*\*\*

ISABEL DE ROJAS CINCUNEGUI, que cobrará 150.000 pesetas del Ayuntamiento para trabajos de conversación y restauración de diez piezas de cerámica pertenecientes al Museo de Manacor.

\*\*\*

ANDREU LLODRA, pintor, que ayer dió comienzo a una nueva pintura mural, de unos 25 metros de superficie, en la parroquia de San José Obrero de la capital.

\*\*\*

ANTONI FULLANA, que cuidará de la sección de yoga que han instituido In-serso y las Aulas de Tercera Edad, en el local de la Calle Nueva.

\*\*\*

BERNADI GELABERT, que está recuperándose en su domicilio tras pasar dos

meses y medio en una clínica de Palma a consecuencia de un accidente de circulación.

\*\*\*

Mn. LLORENÇ BONNIN, pintor, que recibirá el homenaje institucional de la Escola Municipal de Mallorca, compartiendo el «reconeixament» con el felanigense Josep Grimalt.

\*\*\*

ANDREU RIERA, pianista, que recién se ha adjudicado el premio Jacinto Guerrero de interpretación, dotado con un millón de pesetas.

\*\*\*

GABRIEL VENY, periodista, que ha organizado unas muy interesantes reuniones en el Club de Prensa encaminadas a buscar soluciones eficaces a la problemática que al parecer rodea el inicio de las obras del Hospital Comarcal.

\*\*\*

PERE LLINAS, concejal, que raiz de las circunstancias que motivaron la denegación municipal del interés social de Perlas Orquídea, proyectó dimitir de su cargo actual.

\*\*\*

MARGOT FUSTER PERELLO, profesora de música, que el sábado último presentó a sus alumnos en un memorable recital en conmemoración de la festividad de Santa Cecilia.

ANTONIA CIFRE LLULL, asistente social, que participó con matrícula pagada por el Ayuntamiento en el «Seminari sobre el treball en la xarxa de serveis socio-sanitaris per a la prevenció dels maltractaments en la infància».

JOSE GINER REVERTE, administrador de Correos, que ruega a los posibles usuarios del servicio para las felicitaciones de Navidad, que adelanten sus envíos en evitación de los retrasos que Correos es el primero en lamentar.

\*\*\*

MARIA ANTONIA OLIVER, que ha estrenado «Negroni de ginebra» en el Teatre Alegria de Terrassa, con dirección de Josep Maria Mestres, y Muntsa Alcañiz, Jaume Bernet, Adriadna Gil, Teresa Lozano y Teresa Cunillé en el reparto.

ESCRIBIMOS  
PARA UD:

Perlas  
y Cuevas

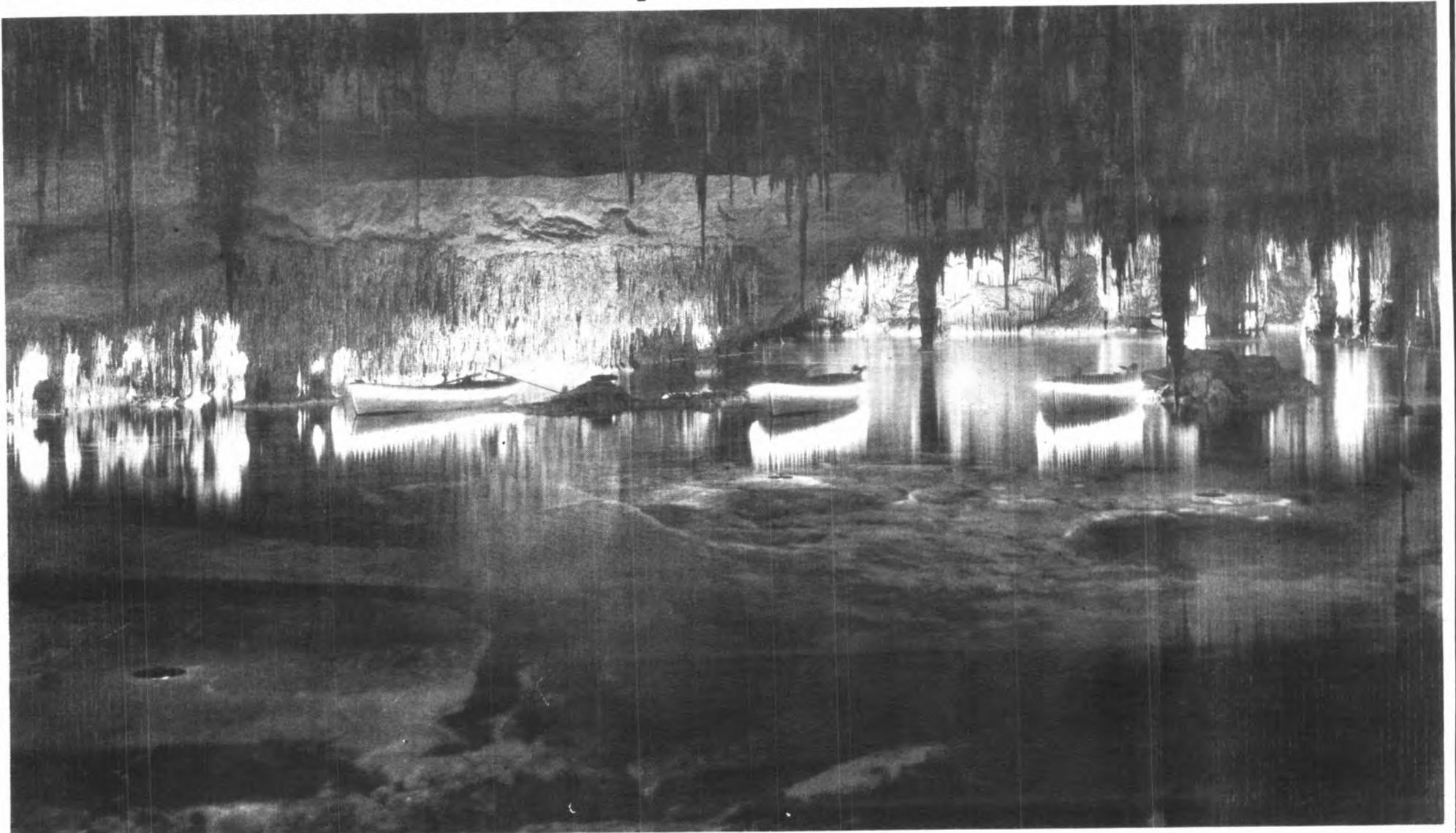
UN PRODIGIO DE LA ELECTRONICA POR PRIMERA VEZ EN MANACOR

FOTOCOPIAS <sup>EN</sup> *Quick*  
A TODO COLOR POR SUPUESTO  
... NO SE DISTINGUEN DE LOS ORIGINALES...

PORTO CRISTO

# CUEVAS DEL DRACH

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



EL MTRO. RAMIS, IMPARABLE

# EL NUEVO VOLUMEN DE «CENT VILLANCETS» DE PORTO CRISTO, UNA COTA MUY ALTA DE CALIDAD Y ENTUSIASMO

A finales de 1979 aparecía impreso por E. Climent, de Barcelona, el primer volumen de «Cent Villancets» de Porto Cristo, de los que 93 eran originales del maestro Francisco Ramis, y los siete restantes de los maestros Jaume Vadell, Juanito Coll —«El Viejo Duque»— y Miquel Manresa —«Perloia»— así como Margot Fuster, J.A. Tosar y Gaspar Fuster Veny. La edición, que llevaba prólogo de Perico Pomar, tenía el patrocinio de «Sa Nostra» y entre los villancicos del Mtro. Ramis figuraban ya sus magníficos temas «Un brot de murta», «Freda és la nit», «Lucecita», «Nit de pau i nit d'amor» o «Blanca, de neu molt blanca» esta última elegida como sintonía del concurso portocristeño, en cuyos ocho primeros años se habían estrenado todos los villancicos de este tomo.

El segundo volumen de «Cent Villancets» fue publicado en 1986, en «Apóstol y Civilizador» de Petra, con prólogo de Rafael Ferrer y otros 86 temas originales de Francisco Ramis, firmando los 14 restantes Joan Pons, Cristina Salom, Tomeu Matamalas, Amparo Morell, Gaspar Fuster Veny, Marisol Rebolledo, Francesc Aguiló, Petra Riera, Francisco Baell, Antònia Llabrés y Miquel A. Febrer. Entre los villancicos de Ramis, «Nit d'amor», «L'estel de



Betlem», «Nadal mallorquí», «Nit de somriures», etc.

Ahora, vísperas de las navidades de 1991, el tercer volumen de «Cent Villancets» tiene como base 80 temas de Francisco Ramis y el resto de Francisco Aguiló, Martí Sáez, J.L. García

Mallada, Pep Alba Marimón, Amparo Morell, Aina Mir, J.J. Mateos, M.I. Sansó, Damià Timoner, Miquel Perelló, Francisca Artigues, Rafel Roig y Antoni Galmés. Ha sido impreso e Gráficas Muntaner con el patrocinio del Consell Insular de Mallorca, cuya Con-

sejera de Cultura, Pilar Ferrer Bascuña, abre la edición, con prólogo firmado por Damià Durán. La portada, como las de los dos primeros volúmenes, es original de Jaume Ramis Surda.

¿Qué puede decirse de este nuevo álbum que fija para siempre el bullicioso y emotivo concurso de Porto Cristo, que celebra este año su edición número veinte y no ha precisado cambio alguno en el espíritu que le infundiera, en 1971, su fundador, mossèn Miquel Vallespir, entonces párroco de Porto Cristo? Bastaría esta consideración como garantía de la validez de este concurso, cita anual y multitudinaria en el calendario social de casi un cuarto de siglo, si no dejara esta estela de obra bien hecha, recogida en tres volúmenes con un total de 259 temas del maestro Francisco Ramis y casi medio centenar más de otros colaboradores muy estimables.

En este tercer volumen, temas como «La nit clara», «D'una gentil donzella», «Nit silenciosa», «Otra vez Navidad», «Una noche oscura» o la nueva sintonía del concurso, «Porto Cristo escampa al vent / abans d'arribar Nadal...» reafirma las cotas de calidad, autenticidad y entusiasmo a que ha llegado esta celebración de la Navidad en Porto Cristo.



## HOJA DE BLOC

### CAMPAÑA PRO ABSTENCION

Si algo faltaba para consolidar el escepticismo del pueblo hacia la política, hace unas semanas en el Congreso español se dió una situación que venía a ser como la puntilla para el electorado. Perplejos, asistimos al espectáculo de ver como la izquierda defendía una ley de cariz derechista, mientras que la derecha a rechazaba categóricamente. O sea, los rojos defendiendo lo azul y los azules alabando lo rojo. Porque no debemos olvidar que el derechismo siempre ha reclamado ORDEN antes que LIBERTAD, mientras que la izquierda a hablado siempre de libertad y después ya veremos. Poder entrar en un domicilio particular sin una orden judicial, sea en las circunstancias que sea, es una idea netamente conservadora, por eso resultó esperpéntico ver quien estaba a favor y quien en contra.

Si en el momento de ir a unas elecciones, la gente recordara todo esto, los candidatos se quedarían solos. Pero una sociedad únicamente alimentada por el aliento mercantil pierde toda la capacidad de reflexión y si un día el PSOE intentara sacar una ley para aumentar el sueldo a los curas, el PP desde la oposición la rechazaría y la opinión pública tan campante.

Es el resultado de haber acostumbrado poco a poco a la ciudadanía a convivir con la mofa y el choteo oficiales para con el pueblo.

GABRIEL FUSTER BERNAT



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

## CARTA

### EN LA MUERTE DE MONTSERRAT ROIG

Ruego la publicación de esta carta abierta.

Con gratitud

C. VAZQUEZ  
Barcelona

El pasado 12 de noviembre, con motivo de la muer-

te de Montserrat Roig leí un comentario de Maria Antònia Oliver que me dejó perpleja por lo contradictorio. Decía: «QUISIERA CREER EN DIOS PARA PODER CHILLARLE, PARA PROTESTAR POR ESTO LA VERDAD ES QUE ME HE QUEDADO SIN PODER DECIR NADA...» La señora Oliver no cree en Dios para poder chillarle pero, sin embargo, cree que El es el dueño de la vida de los hombres. La señora Oliver puede chillar a Dios. Es nuestro Padre y como hijos suyos tenemos derecho a desahogarnos cuando el dolor aprieta. Nunca falla.

C. VAZQUEZ

### EL SUEÑO DE LA CAPITALIDAD

Primero se habló de desmembrar la zona de Felanitx, Campos, Porreras, etc. del Registro de la Propiedad de Manacor.

Ahora se habla de segregar la zona de Petra, que se llevará los pueblos de Ariany, San Juan, Vilafranca y Montuiri, además de Petra.

Dicen que Perlas Orquidea se va a Montuiri.

Alerta pues a este sueño de capitalidad que hace sonreír a ciertos políticos mientras duermen.

Seguimos tan felices? UNO DE DOS

## Con la intervención estelar de Carme Vinaixa, Elena Fuster y el Maestro Francisco Ramis, «MUSICA JOVE» celebró la Fiesta de Santa Cecilia

El sábado, en la sala de exposiciones de Banca March, el grupo «Música Jove» que prepara Margot Fuster conmemoró la festividad patronal de Santa Cecilia, con la intervención de Margarita Nicolau y María Francisca Llaneras (duo de guitarras), Gabriel Fuster Pelegrí (piano), Josep Gil Llaneras, Pere Bonnín, Joana Maria Mas,

Conrado Gayá y Guillem Mateos (piano), Magdalena Cortés (violín) y la colaboración extraordinaria de las profesoras Carme Vinaixa (guitarra) y Elena Fuster (piano), ambas de la Academia Nou Art de Barcelona, el maestro Francisco Ramis (piano y voz) y la propia Margot Fuster (guitarra y piano).

Muy buena velada esta

de «música Jove», ambiente cordial y muchos aplausos para cuantos intervinieron en el recital, ofrecido sin interrupción y con la simpatía que caracteriza todas las organizaciones de Margot Fuster y su voluntariosa troupe.

PERLAS Y CUEVAS

TORNA LA ZARZUELA AL TEATRE PRINCIPAL

# EL HUESPED DEL SEVILLANO

FESTES DE NADAL 1991

# BALEART

VI FIRA D'ARTESANIA

PALMA DE MALLORCA

DEL 5 AL 15 DE DESEMBRE

## ¡ARTESANIA VIVA

Mantenir viva l'artesanía popular és l'objectiu de Baleart, que en aquesta edició 91 torna obrir les portes perquè puguis veure la qualitat i innovació dels productes artesans. Els fabricants de major prestigi es donen cita en aquesta convocatòria.

**Viu l'artesanía,  
vine a Baleart.**

Al recinte ferial del Polígon de Llevant.  
Horari: dies 6, 7, 8, 9, 14 i 15 de 11 a 21 h.  
dies 5, 10, 11, 12 i 13 de 16 a 21 h.

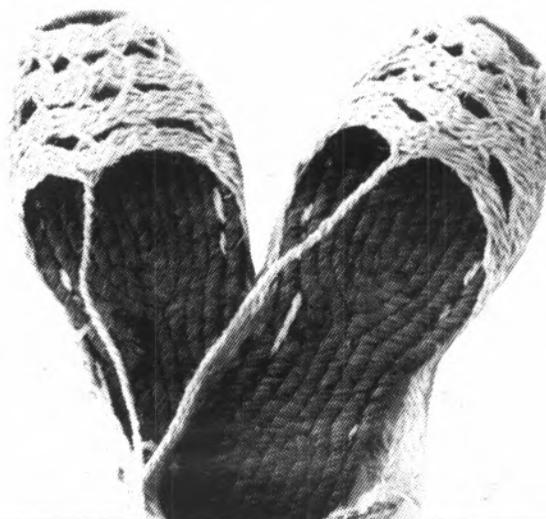
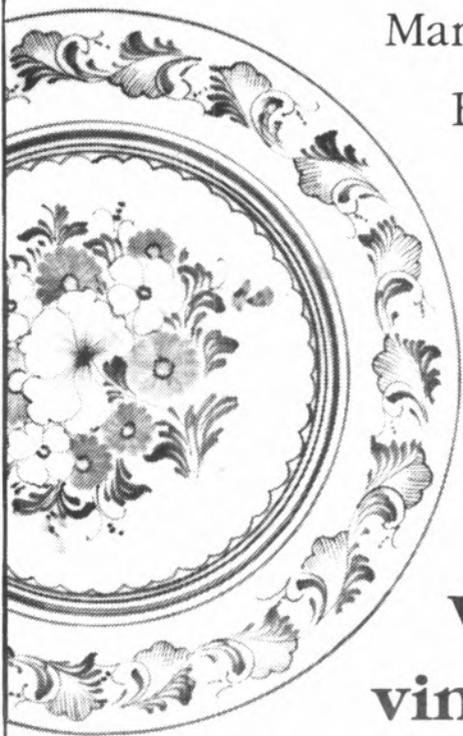


**Concurs exposició  
d'obsequis d'empresa**



GOVERN BALEAR

Conselleria de Comerç i Indústria



**IFEBAL**  
Institució Ferial de les Balears

— LA CRISIS DE ESTE FINAL DE 1991 —

# ¿TOCA FONDO LA ECONOMIA DE MANACOR?

Que ni el horno está para bollos ni el ciudadano para más impuestos resulta tan elemental como el que ya apenas si quedan otros hornos que el de los tejares, y que hoy habrás pagado más que ayer y menos que mañana. Bromas aparte, ni el horno sigue estando para bollos, ni para rollos, y quien no se conforma con lo que ha tenido que pagar hoy mismo, que no pinse en lo que tendrá que pagar mañana.

**UN DIRECTOR DE BANCO:**  
«ESTAMOS EN UNA SITUACION ECONOMICA DE PARO TOTAL, SINO RECESIVA»

—¿Cómo calificaría usted la situación económica de Manacor, en este principio de diciembre de 1991?

—Estamos en una situación económica de paro total, sino recesiva. No ha sido suficiente lo que ha generado el litoral turístico para animar la situación, como ocurría en años anteriores, cuando a partir de setiembre el dinero se ponía alegre, es decir, se movía, estaba ahí comprando y vendiendo solares, pisos, casas y apartamentos, tiendas, bares, acciones, etc.

—¿No se ha reactivado el consumo, entonces, este año?

—En absoluto. El dinero no es que esté triste; es que está llorando sin cesar. La liquidez está tocando fondo; aumentan los stoks y bajan los pedidos. Ya me dirás.

—¿Puede dar cifras concretas?

—N. Lo que si puedo decir es que se están agotando muchos fondos de reserva, y que, para más inri, la gente tiene escasísimas posibilidades de ahorro.

—Alguien tendrá la culpa, digo.

—Todo ayuda a esta situación, por lo que no la achacaría tan solo a la presión fiscal como origen de todos los males. Tiene su porción de responsabilidad, y grande, pero no en exclusiva; la tienen también, a la culpa de que no se ahorre, las necesidades creadas, esta carrera del consumo que no existía hace quince años o por lo menos como una necesidad ineludible, y perdona la frase estereotipada de excusa tonta.

**UN CIUDADANO:**  
«AGUANTAR CUATRO ADMINISTRACIONES A LA VEZ, ES MUY DURO Y MUY DIFICIL»

—¿Qué ópina usted del

- CONSTRUCCION: PARALIZACION CASI TOTAL
- MADERA: TRABAJAR PARA STOKS
- BANCA: PREOCUPACION Y NO VISLUMBRE DE SOLUCIONES A BREVE Y CORTO PLAZO

momento económico actual?

—Considero totalmente desafortunada la gestión política que la ha generado y que ni sabe ni parece que quiere rectificar. No creo que la misión del político sea acribillar al ciudadano a impuestos, como ocurre ahí, sino hacerle la vida más llevadera, cosa que no ocurre, porque el ciudadano es un ente desmemorizado y fácilmente engañable.

—¿A qué Administración se refiere usted?

—Me refiero a las cuatro Administraciones que soportamos sobre nuestras espaldas: la Administración municipal, la autonómica, la central y la europea. Si necesita explicación, puedo dársela.

—No, gracias.

—A nadie se oculta que cotizamos para el Ayuntamiento, para la Comunidad Autónoma, para el Gobierno de Madrid y para la Comunidad Europea radicada en Bruselas, en Estrasburgo, en Luxemburgo y ahora hasta en los países del Este, que se tragan los dineros que debían llegarnos, con la excusa de que si no se lo damos no salen del comunismo.

—Algo exageradillo, ¿no cree?

—Aguantar cuatro Administraciones a la vez es muy duro y muy difícil. Y cuatro Administraciones muy caras, que jamás dicen basta...

**UN EMPRESARIO DE LA CONSTRUCCION:**  
«LA CRISIS DE NUESTRO SECTOR ES LA MAS PROFUNDA»

—¿Qué sector, el de la construcción o el de la madera, sufre la crisis mayor?

—Sin duda, la crisis de nuestro sector, el de la construcción, es la más profunda?

—¿No se construye; se hacen chapuzas, arreglillos, pequeñas reformas o remiendos, pero hoteles, bloques de apartamentos, pisos, chalets... nada de nada.

—Ustedes se quejan y los de la madera dicen que están peor que ustedes.

—Lo dirán, pero no es así; a nivel insular, de todo Mallorca y del Estado, la construcción copa los mayores índices de crisis. En Ma-

naacor, si los de la madera dicen que nos aventajan en cuanto a problemas de trabajo, pienso que no es cierto, y solo les concedo un empate. Lo único que puedo decir es que la problemática del sector de la madera está más localizada en Manacor, por su tradición de tanto pequeño taller, es decir, su expansión.

—¿Se venden pisos o no se venden?

—Se venden, pero no se compran: quiero decir que por cada posible comprador hay treinta pisos en venta. Que en Manacor se haya vendido un piso por cuaren-

ta millones, no significa nada. Hay un dato elocuente: los beneficios industriales y comerciales, desde 1985 a 1990, bajaron un 32 por ciento. Y Manacor no es una excepción, precisamente.

—¿Es usted pesimista incluso a medio plazo?

—Totalmente. Si el Ayuntamiento «no té coneixement» para el 92, y tampoco reflexiona el Govern Balear, el año próximo puede ser trágico en cuanto a la economía se refiere.

**UN DUEÑO DE TALLER DE**

Mal, muy mal van las cosas en las islas, hablando de economía Y lo que es peor todavía, la alerta roja que no cesa de amenazar. Porque este año ha sido tan solo el comienzo. Ya han caído muchas firmas de prestigio que hace pocos años parecían inquebrantables. Y van a caer más.

Las suspensiones de pagos y las quiebras, están a la orden del día. Lean los periódicos. Vean estadísticas comparativas. Hay para echarse temblar.

¿Cuáles son los motivos? Muchísimos.

Cuando a uno las cosas le van mal y a sus amigos o vecinos le van bien, estos pueden echarle una manita. Pero resulta que el caos es general. Los restantes países europeos, están tan mal o peor que España, como el caso de Francia. ¿Cómo pueden ayudarnos a sanear nuestra economía?

La inversión inmobiliaria ha caído en picado. Se puede decir que no se vende nada, aún manteniendo o bajando los precios de anteriores campañas.

Hasta hace muy poco, constructores, inmobiliarias, especuladores en general, sabían que su inversión sería un éxito. «Montamos una sociedad anónima con un capital irrisorio, conseguimos un crédito bancario, venderemos sobre el plano y a olvidarnos del tema». Hasta que un día la bola de nieve se hizo demasiado grande. Se concedieron créditos con excesiva facilidad, tal vez porque las cosas rodaban bien. Se construyó en demasía, seguramente porque había demanda. Y llegó la guerra del Golfo...

Ante el panorama, la mayoría de hoteleros que han demostrado que el negocio les funcionaba porque el dinero les caía del cielo, sin poner nada de su parte, empezaron a recibir menos clientes, y cundió la alarma. Entonces había que llenar los hoteles como fuecse. Solución bajar los precios hasta límites increíbles: 1.200 pesetas media pensión en hoteles al lado del mar y con cuatro estrellas de categoría. Indignante e increíble Por otro lado, el complemento turístico, por las nubes: cafés y restaurantes, con servicios más caros que en el resto de Europa. Y los intereses bancarios por las nubes. Un 28% anual, era un tipo normal.

Algunos negociantes que invirtieron en sus establecimientos a base de créditos, la industria no les da siquiera para cubrir los intereses.

¿Cómo puede terminar todo esto? Mal, muy mal.

Los bancos, aunque han empezado a reducir sus tipos de interés, son más exigentes de cada día y analizan más con la lupa la posible concesión de un crédito. Los bancos quieren cobrar...

**EBANISTERIA:**  
«SI NO HAY NUEVAS CONSTRUCCIONES, LA MADERA ESTA ESTANCADA»

—¿Cree usted que el suyo es el sector más perjudicado por la crisis actual?

—Diría que sí, pues tenemos menor libertad de movimiento que el sector de la construcción.

—Explíquelo, por favor.

—Manacor se apuntó al tren de la fiebre turística de la especulación, y los de la madera no fuimos un mundo aparte. Este fue

nuestro error, pues abandonamos el mueble tradicional para dedicarnos a «sa fusta blanca» o sea puertas y ventanas para hoteles y apartamentos, cocinas, etc. y ahora que se ha paralizado la construcción, nos quedamos con las puertas porque hemos perdido los mercados del mueble, y me refiero no solo a los peninsulares, sino a los insulares, que están invadidos de muebles procedentes de la península, por no decir del extranjero, y yo me pregunto: ¿es que ni sabemos hacer muebles como se hacían hace veinte años?

—¿Estima usted que en la economía de Manacor pesa más la madera que la construcción?

—Supongo que sí, pues tiene a más gente comprometida.

—¿A qué nivel se trabaja hoy en el sector?

—Es difícil contestar a esta pregunta, porque se va a lo que salga, y ya veremos que pasa. El mueble-mueble no se fabrica más que en uno o dos talleres, y casi en plan artesanal. Los demás trabajamos casi exclusivamente paa stoks, y no podemos soslayar el problema de que estos queden saturados o los exportadores no puedan aguantar por más tiempo con las naves llenas.

—¿Qué dicen a todo esto

los escaparatistas?

—Sufren las consecuencias de la crisis igual que los fabricantes, es decir, han reducido sus ventas a un diez por ciento. Sé que hay quien ha cerrado y sé que otros van a cerrar. Se que se despide a todo el personal posible, y sé empresas que tuvieron veinte hombres hace doces años y ahora pasan con dos y el dueño.

**DIRECTOR DE BANCO: «NO SE VISLUMBRA INDICE ALGUNO DE RECUPERACION NI A CORTO NI A LARGO PLAZO»**

—¿Se vislumbra alguna luz?

—No se vislumbra índice alguno de recuperación económica ni a breve ni a medio plazo. Por lo menos, me parece a mí.

—¿Por qué se ha producido esta crisis?

—Manacor no es el ombligo del mundo, sino un apéndice que baila al son que le tocan, y ahora el dinero va mal, porque la economía siempre tiene altas y bajas, y a nivel mundial nadie se salva, ni los EE.UU. ni la mismísima URSS.

—¿Se han producido, estas semanas, muchas suspensiones de pagos en Manacor?

—No tantas como la gente dice pero muchas más de las que tendrían que haberse producido.

—¿Podría usted resumir la situación?

—Difícil me lo pones, pero, a mi leal saber y entender, la crisis, que es mundial, no solo salpica Manacor, sino que lo invade y casi lo paraliza. Nadie tiene liquidez. Por cada comprador hay un montón de vendedores. Los intereses bancarios son prohibitivos, pero hay particulares que todavía los cobran un diez por ciento más caros. Los precios están más ajustados en un intento de mover algún dinero, pero «el precio de coste» es un engaño, un espejismo. Demasiados impuestos y excesivamente altos. Los gastos generales están desmadrados y se pone mano en las reservas. El ahorro es prácticamente imposible, el pequeño comercio es aniquilado por los grandes trusts cuya competitividad está basada en técnicas muy sofisticadas de marketin que propician un rapidísimo giro del dinero. Afán consumista, desánimo social ante la situación, pérdida de la escala de valores, etc. etc.

—Etcétera, etcétera.

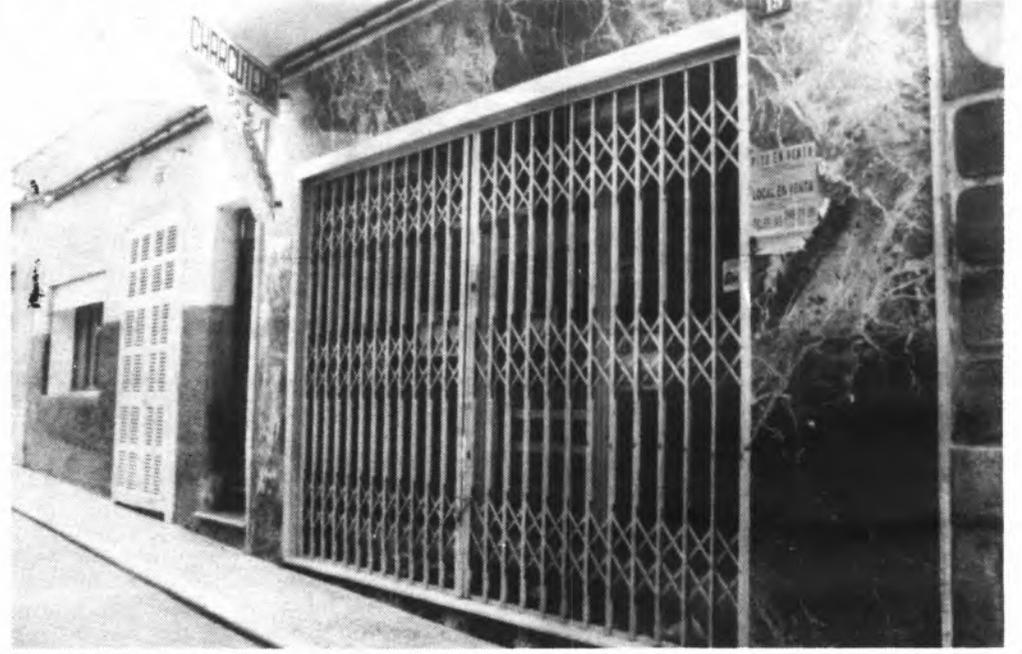
J.A.



# MAS DE LA MITAD DE LOS LOCALES COMERCIALES DE CA



—Aquí hubo una mercería...



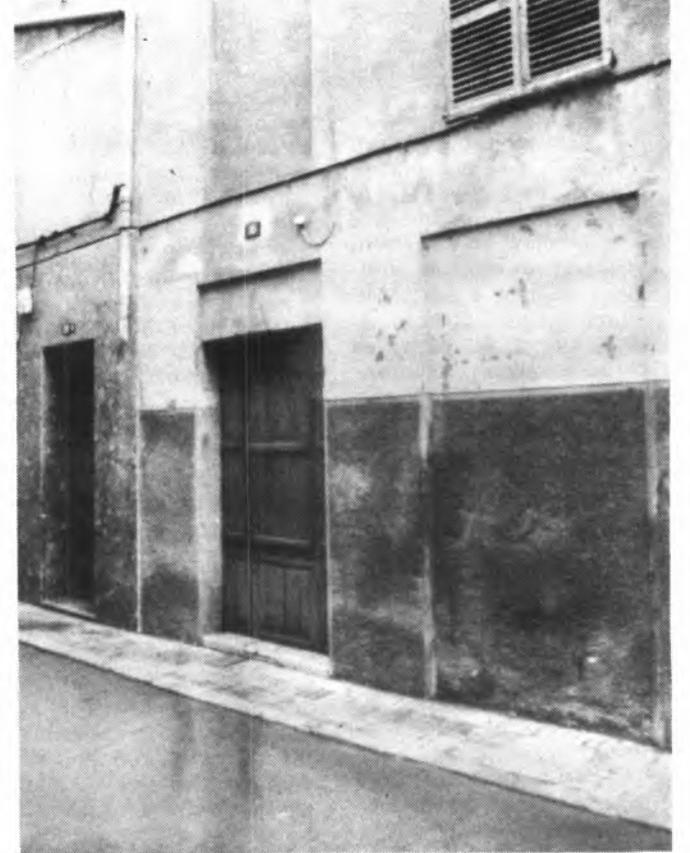
—Aquí estaba un excelente colmado...



—Aquí se vendían licores...



—Fue floristería, agencia, gabinete de estética...



—Hubo un pequeño taller artesano...



—Una oficina cerrada por traslado y ampliación...



—Un tiempo hubo ahí una zapatería...

# LLE CONQUISTADOR, CERRADOS Y DEGRADANDOSE



—Fue droguería y ferretería...



Reportaje gráfico QUICK

—Albergó oficinas y centro político...



—Era una tienda infantil...



—Fue tienda de tejidos...



La Calle Conquistador, que fue uno de los centros comerciales de la ciudad, está ahora que da pena: diecisiete de sus treinta y tres locales comerciales —algo más de la mitad— han cerrado y casi todas sus empresas han desaparecido bajo la presión de los tiempos y circunstancias. Y al cierre de locales sigue su degradación, pues la mayoría de ellos parece fueron abandonados a su suerte. O a su mala suerte.

Mejor que cualquier comentario, la frialdad y la precisión de este reportaje gráfico de Vicente Castro —Foto QUICK— realizado esta misma semana.

Véanlo ustedes.



—Hasta hace muy poco ahí se vendían muebles...



—Era una tienda de juguetes...

## CRONICA NEGRA

### INCAUTAN DIECIOCHO ARMAS DE FUEGO Y DETIENEN A DOS PERSONAS

La Policía Judicial de la Guardia Civil de la capital, en una operación culminada el 29 de noviembre detuvo a dos personas, al parecer de Manacor, de 34 y 43 años respectivamente, y se les incautó un pequeño arsenal en el que según informaciones oficiosas figuraban dieciocho armas de fuego y entre ellas, cuatro revólveres, cinco pistolas, una carabina calibre 22 y ocho escopetas de caza.

También la Policía Judicial incautó de algunas cajas de municiones y diversas armas blancas, entre ellas algunas espadas para coleccionistas. Todo ello quedó depositado en la Comandancia de la Guardia Civil mientras se está investigando la procedencia de la totalidad de las armas.

### Mas de dos millones de pérdidas por incendio en Can Pep Noguera

A más de dos millones asciende la cuantía de las pérdidas registradas en un almacén propiedad de la empresa Pep Noguera de restauración que se incendió destruyendo una motocicleta y dos coches Citroén, así como otras pertenencias almacenadas.

Se cree que el siniestro fue debido a alguna deficiencia en la instalación eléctrica.

### Se acerca la Navidad; ojo, pollos y pavos

...Y con ella el asalto a las casas de campo para que a los amigos de lo ajeno, en estas fiestas, no les falte «de na». El hecho ha ocurrido en la zona del Rafal de esta localidad donde a su propietario, el pasado viernes de madrugada, le sustrajeron una nevera, seis platos de decoración, seis pollos grandes, ocho pavos y unas dieciséis gallinas. En total unas 200.000 ptas.

### Para localizar a dos falsos Guardia Civiles

Funcionarios del Grupo de Policía Judicial de la Comisaría de Manacor continúan realizando gestiones para la detención de dos individuos que se presentaron en la Calle Cos, 29 haciéndose pasar por Guardia Civiles, uno de ellos portando un maletín negro con documentos. La versión de lo sucedido, según la denunciante, fue que ambas personas se presentaron en su domicilio preguntando por su marido, sobre cual, según ellos, pesaba una orden de busca y captura, mostrándole, además, una foto robot de su marido; a continuación, tras enseñarle a la denunciante papeles acreditativos de su supuesta condición, procedieron a efectuar un registro por toda la casa, aprovechando la ausencia

de la mujer durante unos minutos para robarle todas las joyas que se hallaban en su dormitorio.

El hecho fue puesto en conocimiento de la Autoridad Judicial y ahora la Policía trata de localizar el vehículo con el que se dieron a la fuga los autores del hecho, coche que al parecer se tiene controlado.

### Nuevo robo en el Bar Tripoli, y van...

En la madrugada del viernes se cometió un nuevo robo en el Bar Trípoli del Paseo Antonio Maura. Los ladrones aprovecharon que la puerta trasera del establecimiento se hallaba abierta, sustrayendo del interior del mismo, después de reventar la caja registradora, una máquina de tabaco y otra de las denominadas tragaperras, unas 90.000 ptas.

### Detenidos in fraganti con 10 LP's

El pasado jueves fueron detenidos por funcionarios de la Comisaría de Policía, J.A.M. y P.A. J.B. cuando acababan de sustraer 10 discos LP en Electrodomésticos Es Mercat de la Plaza Ramón Llull: tuvieron la fatalidad de ser observados desde el exterior del local por dos policías, quienes procedieron a su detención.

### Robo en Sastrería Durán

Días pasados se perpetró un importante robo de géneros de vestir en la Sastrería Durán, de la avenida Es Torrent. El hecho se produjo sobre las dos de la tarde, mientras los propietarios del local estaban comiendo.

### Hurto de una chaqueta de fantasía

Sobre las 18'30 horas del sábado se presentaron en la Boutique Patxi de la Avenida Es Torrent nº 1, dos individuos de mal aspecto que en seguida hicieron sospechar a la dependienta del establecimiento, no obstante, mientras uno de ellos la entretenía, el otro se llevaba una chaqueta de fantasía de color negro valorada en unas 25.000 ptas.

### Robo de muebles: hasta el catre

En la madrugada del sábado se perpetró un robo en el Camino de Son Fangos Km. 4, después de que personas extrañas a la finca accedieran a ella cortando la alambrada que cerca la casa y forzaran la puerta, para, una vez dentro, sustraer un mueble de cocina, una mesita de noche, dos catres de madera, dos espejos y mantas, por un importe de mas de cien mil pesetas.

# BON NADAL

DEL 4 DE DESEMBRE AL 4 DE GENER



La xarxa d'alimentació Es Reboast  
juntament amb els seus empleats, vos desitjam unes Bones Festes

FOTOCOPIAS  
A TODO COLOR  
EN *Quick*  
NATURALMENTE

PERLAS Y CUEVAS

# LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"

PEDRO ADROVER ROSSELLO

## DE PROFESION: HOTELERO JUBILADO DE VOCACION: SACERDOTE DISPENSADO



1 —¿Por qué se hizo usted hotelero?

Al optar por el matrimonio, siendo sacerdote, tuve que ir en busca de los elementos necesarios para el sostenimiento y bienestar de nuestro hogar.

2 —¿Ha conseguido sus objetivos?

—Gracias a Dios y a mi abnegada esposa, sí y con creces.

3 —¿Por qué se dio de baja en el sacerdocio?

—Aclaro; yo no pedía la baja, pedí casarme. Si los de arriba nos dan de baja, allá ellos. Un día la historia dará su veredicto.

4 —¿Pero ahora, sacerdote suspendido.

—¡No! La palabra «suspendido», en derecho eclesiástico, tiene sabor a castigo por alguna infracción grave. Los curas que hemos pedido para casarnos, que somos más de cien mil, no somos reos de castigo ni de ninguna censura.

5 —¿Cual es, exactamente, su situación?

—Seguimos siendo sacerdotes, no ex-sacerdotes, igual que los demás, pero «dispensados» de casi todas las funciones, ya que según las normas del nuevo Derecho, podemos y, en ocasiones, debemos, administrar los sacramentos, hacer la liturgia de la palabra, etc. También podemos celebrar en privado.

6 —¿Cree que el celibato obstaculiza la realización de la persona?

—En algunos casos puede que sí. Sin embargo, un celibato voluntario, llevado por amor hacia altísimas metas, no solo no es impedimento sino que coopera eficazmente para la vivencia de una personalidad humana gozosa y equilibrada.

7 —¿Es el matrimonio la mejor solución?

—Es la vía más normal de la inmensa mayoría, no existe otra alternativa mejor; pero no es la panacea que todo lo arregla.

8 —¿Qué le pediría a la Iglesia?

—Que se apresure a una profunda reconversión si no quiere perder el último tren.

9 —Si el celibato puede dispensarse, ¿por qué los casados no han de poder descasarse?

—No son casos paralelos. El matrimonio es un sacramento cuya indisolubilidad fue tajantemente ratificada por Jesús: "No separe el hombre lo que Dios ha unido," y, por esto, la Iglesia lo ha defendido siempre y en todo lugar, mientras que el celibato ni es sacramento ni dogma bíblico. Fue impuesto por hombres tras largo forcejeo de siglos, y jamás ha sido una ley constante ni general. Hoy mismo en las iglesias de rito oriental muchos de los sacerdotes son hombres casados.

10 —¿En qué porcentaje se encuentra a gusto en esta vida?

—En un cien por cien.

11 —¿Cuanto tarda en identificar a los aduladores?

—Soy un poco lerdo en eso.

12 —Cuando ve a una mujer, ¿qué es lo primero que le mira?

—Depende de como sea ella. De todos modos, procuro mirarla con buena intención.

13 —¿Se siente incómodo con los que no piensan como usted?

—Con los necios, vagos y petulantes, sí, muy incómodo. Con los inteligentes, me encanta, porque me enriquecen.

14 —Si estuviera en su mano, ¿qué cosas eliminaría de este mundo?

—El hambre y la miseria.

15 —Si tiene usted defectos, diga alguno.

—De tener, los tengo, y a montones. ¿Que diga alguno? Pues ahí va; el fácil descontrol y pérdida de estribos en defensa de una causa justa.

16 —¿Existe la justicia?

—Sí, existe la justicia y

es engendradora de bienestar. Y existe la injusticia provocadora de las guerras.

17 —¿Existe el pecado?

—Sí, porque a veces los humanos quebrantamos voluntariamente la ley divina. Y esto es justamente el pecado.

18 —¿Existe el amor?

¡Siii! Y toda la creación entona un canto maravilloso de amor al Divino Amor.

19 —¿Qué le pide normalmente a un amigo?

—Que me mejore.

20 —¿Y a una amiga?

—Lo mismo, quizá con más dulzura.

21 —¿Cree en la pareja estable, feliz, indisoluble hasta la muerte?

—Sí, siempre que dicha pareja, movida de suficiente dosis de tolerancia, comparta los mismos amores, los mismos quereres, las mismas penas y alegrías y no adultere la sagrada promesa de fidelidad. Quienes tal hagan, experimentarán las delicias de un cachito de cielo acá en la tierra.

22 —¿Qué grado de confianza le merece la humanidad?

—Total confianza, sin descartar las sombras y deficiencias de la condición humana.

23 —¿Qué respeto le merece la política?

—Por ser una ciencia que hace referencia a las relaciones entre los hombres, al bien público y al recto ordenamiento social, me merece un sagrado respeto.

24 —¿Qué siente, empero, ante la clase política?

—Para los buenos políticos, respeto, admiración y toda clase de bendiciones. Para los pícaros de la política, cautela para no caer en sus redes. Ante los políticos ineptos, lástima y comprensión. Para los políticos corruptos, indignación y cárcel.

25 —¿Escoja usted entre la rectitud y la tolerancia?

—Rectitud siempre; tolerancia también, pero moderada por la prudencia y la moral.

26 —¿Qué está leyendo ahora mismo?

—Un manuscrito del siglo XVI.

27 —¿Qué quisiera ver resuelto de inmediato?

—El gravísimo problema de las centrales lecheras de Mallorca.

28 —Enumere sus tres preocupaciones actuales.

—El hospital de Manacor, la subida de los impuestos y el aumento del paro.

29 —¿Necesita mentir para poder vivir?

—A veces necesito no decir la verdad, que no es lo mismo que mentir.

30 —¿Se cree inteligente o se cree afortunado?

—Muy afortunado; inteligente, a medias.

31 —De ser feliz ¿perdonaría u olvidaría?

—Perdonaría; de olvidar ya cuida el tiempo.

32 —Sinceramente: ¿honestidad social o poder económico?

—Indiscutiblemente; honestidad social. El poder económico, si viene, que sea por añadidura.

33 —¿Cree en Dios?

—Sí, con toda mi alma.

### El concejal Pere Llinas pide un mayor carácter popular para las Ferias y Fiestas

En una de las últimas sesiones municipales, el concejal por Convergència Balear, Pere Llinàs Barceló manifiesta que las Ferias y Fiestas de Primavera han de tener un más acusado carácter popular y que le parece adecuado organizar una exposición de los productos propios de Manacor para, de este modo, los fabricantes y comerciantes puedan exhibirlos al público.

### Denegadas cinco peticiones para instalar máquinas expendedoras de refrescos en la vía pública

La Comisión de Gobierno ha denegado las peticiones formuladas por Bar Can Andreu, Cafetería Condal, Bar Apolo II, Jordietto y Cafetería Es Parc para instalar máquinas automáticas expendedoras de refrescos en avenida Baix des Cos avenida Es Torrent, paseo Antonio Maura, calle Pío XII y avenida del Parc, respectivamente.

### AULAS 3ª. EDAD

EXCURSIONES.- Lunes 9, a las 3 tarde, a "S'Ermita" y "El Cor de Jesús."

—Lunes 16, a las 3 tarde, a Son Macià.

—Jueves 19, a las 9, media hora menos en Porto Cristo, a Inca, Mancor de la Vall y Santuario Santa Lucía.

—Lunes 23, a las 3 tarde, al "Camí de Plata."

AULAS DE CULTURA POPULAR. Martes 10, a las 8, audiovisual "La decadència" (C. Gelabert).

—Martes 17, a las 8, audiovisual "Ses ametles" (G. Melis).

**EL  
55-11-18  
ES  
EL  
TELEFONO  
DE  
«PERLAS  
Y  
CUEVAS»**

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

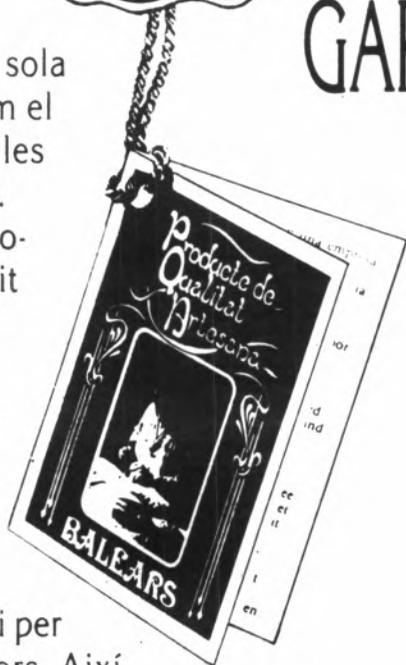
# OBRES de MESTRES



Hi ha objectes que d'una sola mirada ens atrauen, no sabem el motiu però ens agraden. Són les Obres dels Mestres Artesans. Objectes fets segons vells procediments o, de vegades, fruit de la innovació i la creació dels artesans d'ara.

Per això la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear creà l'etiqueta de "PRODUCTES DE QUALITAT ARTESANA".

Per protegir els vells artesans i per promocionar els nous creadors. Així quan vostè compra un producte artesanal, aquesta etiqueta és tota una garantia.



## GARANTIA ARTESANA

**A l'hora de triar,  
cerqui aquesta etiqueta.**

És un missatge de:



**GOVERN BALEAR**  
CONSELLERIA DE COMERÇ  
I INDÚSTRIA

## Miquel Vives, Andreu Llodrà, Nicolas Forteza: tres platos fuertes para las exposiciones de las próximas fiestas

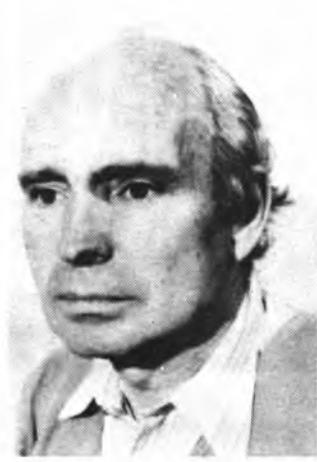
Nada menos que Andreu Llodrà, Nicolás Forteza y Miquel Vives tienen previsto exponer en Manacor durante las fiestas de Navidad y Fin de Año, pintores todos ellos de indudable valía que de seguro han de llevar mucho público a sus respectivos centros de exposición.

El primero que abre fuego es Miquel Vives, de Son Servera, cuya muestra siempre constituye una fiesta. Inaugura el 21 en Banca March, presentando unas treinta pinturas de sus temas inamovibles; portales y ventanas típicas y bodegones y marinas. Una exposición para no perderse y una oportunidad de oro para hacerse con el mejor



Vives de su carrera pictórica.

Andreu Llodrà inaugura el sábado 28 en la Torre de Ses Puntetes, también con



unas treinta obras divididas en dos series; peones de ajedrez y naipes en fuga. Una muestra de clara simbiología sociopolítica, reali-



zada con la indiscutible maestría del veterano y siempre sugestivo Andreu Llodrà, al que podría presentar esta muestra el di-

rector del Teatro Principal de Palma, Serafí Guiscafre.

Y para el sábado 4 de enero, también en Banca March, el regreso de un maduro Nicolás Forteza, afianzado en una pintura de la más válida Escola Mallorquina traducida a una categoría personal digna del éxito que está alcanzando incluso a nivel internacional. Nicolás Forteza, que realizó una de sus primeras exposiciones en la Agrupación Artística de Manacor en 1953, mostrará sus últimos paisajes y marinas, ya en vísperas de abrir una nueva exposición en Ginebra, aplazada unas fechas precisamente para cumplir con el compromiso manacorí.



### HOY INAUGURA JOAN DURAN EN BANCA MARCH

Esta tarde a las siete y media abre exposición en Banca March el manacorí Joan Durán, que lleva cuatro años sin mostrar su obra en esta ciudad si bien expuso en la prestigiosa galería de Miquel Vives, en Cala Bona, en 1989. Joan Durán, nacido en Manacor en 1951, alterna su profesión de bancario con una decidida vocación por la pintura, que practica con regularidad pero que no muestra al público con la frecuencia que sería de desear.

En esta muestra que hoy inaugura expone unos treinta y cinco obras, la mayor parte óleo sobre lienzo, en las que predomina el paisaje y el bodegón. En la serie de dibujos ofrece algunos desnudos.

### CONVOCADO EL «VIII CONCURS DE MOSTRADORS»

La Delegación de Cultura del Ayuntamiento ha convocado, como viene siendo tradicional, el concurso de mostradores, que en el presente año cumple su octava edición.

El concurso va dirigido a los comerciantes del término municipal que dispongan de local orientada a la vida pública y, tal como rezan las bases, el objetivo es el embellecimiento de los mismos con motivo de las fiestas navideñas.

El plazo de inscripción finaliza el 18 de diciembre y el jurado se desplazará el 20, visitando la totalidad de mostradores inscritos.



### JOAN ARTIGUES, EN S'AGRICOLA

El pintor Joan Artigues, mostrará, a partir del sábado 14 de diciembre, su producción más reciente en la sala de exposiciones de S'Agrícola, que preside y dirige Antoni Serrà.

Joan Artigues, natural de Santa María del Camí y discípulo en cierta forma de Ritch Miller, expondrá en Manacor su producción más reciente, a caballo entre la figuración que le caracterizó en su primera época y la abstracción en la que se mueven sus últimas telas.

La exposición podrá visitarse hasta finales de diciembre.



**AFTAB SARDAR EN «LA CAIXA».**— Hasta el día 15 podremos visitar en La Caixa la exposición del artista anglo-pakistaní-portocristeño Aftab Sardar. La muestra recoge una selección de trabajos (óleo-pastel, bolígrafo y tinta y acrílicos) realizados por Aftab en el curso 84-85 cuando asistía como estudiante en la Universidad de Arte de Inglaterra.

#### GALERIAS DE ARTE

##### DUICAL

**JOAN RULLAN**  
—Oleos—  
Del 12 al 29 diciembre

Visita de 6 a 9

##### BANCA MARCH

**JOAN DURAN**  
—Pintura—  
Del 7 al 19 diciembre

Visita De 6 a 9

##### TORRE DE SES PUNTES

**SEBASTIANA GALMES FONS**  
—Pintura—  
Hasta el 19 diciembre

Visita de 19 a 21

##### LA CAIXA

**AFTAB SARDAR**  
—Oleos-Dibujo—  
Hasta el 15 diciembre

Visita de 7 a 8

##### S'AGRICOLA

**JOAN ARTIGUES**  
—Pintura—  
Desde el 14 diciembre



## Del 12 al 29 de diciembre Juan Luis Rullán en la galería Ducal

El próximo día 12 el paisajista Juan Rullán expondrá su obra más reciente en la galería de arte Ducal.

### BREVES APUNTES SOBRE SU VIDA.

Empieza sus estudios artísticos en Soller, su ciudad natal, bajo la dirección de su profesor el P. José Nicolau Bauzá, que le inicia en la práctica del natural, dibujo y manejo del color.

En 1.961 se traslada a Barcelona donde amplía conocimientos artísticos en la Academia «Baixas».

En 1.963 se matricula en la Escuela Superior de Bellas Artes de Sant Jordi en Barcelona y estudia bajo la dirección de los maestros Francisco Ribera, José Puigdemolas Amat, Sansvicens, Muntaner Morales y Santos Torroella.

Finalizados sus estudios en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de la ciudad Condal, recibe el título de Licenciado en Bellas Artes.

En 1.967 ejerce de profesor de Arte en el colegio de las Escuelas Pías de Barcelona.

En 1.971 se traslada definitivamente a Mallorca y forma parte del claustro del colegio «San Cayetano» de Palma, como profesor de Arte y Diseño.

Desde que en 1977 expusiera por primera vez, ha realizado dieciocho exposiciones individuales todas ellas en Palma, Soller y Barcelona, siendo esta la primera vez que enseña su obra en Manacor.

Sobre su pintura José Mascaró Pasarius ha escrito:

«*Todo el imponente espectáculo que representa para el espectador la abrupta costa norte mallorquina, adquiere bajo el pincel de Juan Luis Rullán toda la magnificencia y grandeza: todo su arrebatador embrujo con categoría de obras de arte imperecederas. Lejanías y penumbras montañosas, verdes silvestres y escurridizas entre grietas y «cingles» conforman paisajes y marinas llevadas al lienzo con pulcritud e inspiración en un alarde de buen hacer, del que J.L. Rullán es paladín.*»

La exposición podrá ser visitada hasta el día 29.

## «VIII MOSTRA DE FELICITACIONES NADALENQUES» «VIII MOSTRA DE BETLEMS ESCOLARS»

La tradicional muestra de felicitaciones navideñas y belenes escolares, que tan buena acogida vienen teniendo por parte de los alumnos de los centros educativos del término municipal, ha sido convocada nuevamente por parte de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento.

Para la muestra de felicitaciones se han establecido 5 categorías por edades, y un total de 8 premios por categoría para los ganadores.

En la muestra de postales navideñas se establecen tres únicos premios, consistentes en un lote de libros por valor de 150.000 ptas. cada uno para los centros ganadores.

Se espera que, como en años anteriores, la participación en ambas muestras sea muy importante.



Exposición:

# JOAN RULLAN



«Reflexes de llaüt» (oli 73 x 60 cms.)



**DU CAL**  
GALERIA DE ARTE

C/. Juan Segura, 8  
Tel. 55 44 12 - Fax 84 32 29  
MANACOR (Balears)

*Tiene el honor de invitarles a la inauguración  
que tendrá lugar (D.m.) el próximo Jueves día 12 de Diciembre  
a las 20 horas*



## AJUNTAMENT DE MANACOR Comunicats Oficials

VIIIè CONCURS DE MOSTRADORS DE NADAL - Desembre 1.991

- 1.- L'Objecte d'aquest concurs promogut per l'I.I.m. Ajuntament de Manacor és l'embelliment de mostradors amb motiu de les pròximes festes de Nadal.
- 2.- Podran participar en aquest concurs els titulars de les activitats comercials del terme municipal de Manacor, el local dels quals disposi d'un mostrador orientat a la via pública.
- 3.- Cada concursant podrà dur a terme tantes inscripcions com locals comercials tengui al seu nom.
- 4.- Les inscripcions hauran d'efectuar-se abans de les 14 hores del dimecres, 18 de desembre del present any, al departament de Cultura (Tel. 84.91.02).
- 5.- El tema de concurs serà lliure. No obstant això es valoraran especialment aquells mostradors el tema dels quals estigui relacionat d'alguna manera amb Nadal, així com també la creativitat.
- 6.- Es concediran els següents premis:
  - Un primer premi de 60.000 pts.
  - Un segon premi de 30.000 pts.
  - Un tercer premi de 20.000 pts.
- 7.- S'atorgarà també un premi especial de 35.000 ptas. a aquell establiment que al llarg de l'any hagi cuidat de manera especial i continuada l'estètica del seu mostrador.
- 8.- El Jurat Qualificador designat a tal efecte serà nomenat per l'Ajuntament i estarà integrat per persones vinculades al món dels mostradors, a les arts plàstiques i comptarà amb representants de les entitats patrocinadores.
- 9.- El Jurat visitarà la totalitat dels mostradors inscrits en el concurs el divendres dia 20 de desembre, a una hora en què sia necessari l'enllumenat artificial.
- 10.- El veredict del Jurat serà inapel·lable i es farà públic a les 24 hores següents.
- 11.- Els premis no podran declarar-se deserts.
- 12.- La participació en aquest concurs implica l'acceptació de les presents bases.

Manacor, novembre de 1.991  
EL REGIDOR DE CULTURA, ENSENYANÇA I N.L.

**Quick** Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

TEL:  
55.01.27  
**Es Gabió**

PRIMERA EXPOSICION INDIVIDUAL



**SEBASTIANA GALMES, EN LA TORRE DE SES PUNTES**

Sebastiana Galmés Fons superó, con notable éxito, la prueba de fuego que siempre supone la primera exposición individual.

El numeroso público que llenó —el día de la inauguración— las salas de la Torre de Ses Puntes contempló con satisfacción la pintura fresca e innovadora de esta joven artista, nacida en Manacor en 1966, que después de finalizar sus estudios de Bellas Artes en Barcelona ha estado ampliando estudios en Berlín, becada por el Gobierno.

La crítica de arte M<sup>a</sup> José Corominas fue la encargada de presentar el acto, a la que siguió unas palabras del delega-

do de Cultura, Cristóbal Pastor, quien deseó éxito y suerte de cara al futuro para esta joven pintora que iniciaba su andadura. Cerró el acto el parlamentario Andrés Mesquida, que con palabra fácil felicitó a la pintora.

La exposición podrá ser visitada hasta el próximo 19 de Diciembre.

Foto QUICK

**Rafael Recober gana el concurso de carteles del V concurso de diseño de mueble «Comarca de Llevant»**

La Asociación Empresarial de la Madera y Olivo de Baleares convocó a primeros de octubre su concurso de carteles anunciadores del V Concurso de Diseño del Mueble «Comarca de Llevant», patrocinado por

la Conselleria de Comerç i Indústria.

Este es el fallo del jurado:

En Manacor, siendo las diez horas del día veintiocho de noviembre de mil novecientos noventa y uno, reunido el Jurado califica-

dor para el Concurso de Carteles presentados para el V Concurso de Diseño de Mueble «Comarca de Llevant», formado por D. Angel Gallego Fernández, Director del «Institut Balear de Disseny», D<sup>a</sup>. Bárbara

Beltrán García, Diseñadora del «Institut Balear de Disseny», D. Tomás Bauzá Gayá y D. Francisco Terrasa Llinás en representación de la Asociación Empresarial de la Madera y Olivo de Baleares. actuando de Secretaria la Gerente de la Asociación D<sup>a</sup>. Francisca Durán Melis.

Examinados los sesenta y un trabajos presentados para el V Concurso de Diseño de Muebles «Comarca de Llevant», los miembros del

jurado acuerdan lo siguiente:

Conceder el PREMIO UNICO al trabajo presentado con el lema «Fusteria» que una vez abierta la plica, resulta ser el autor D. Rafael Recober Martínez, con domicilio en C/. Fco. Martí Mora 34-C. 4<sup>a</sup>.D de Palma.

El premio está dotado con la cantidad de 100.000 ptas.

**PERLAS Y CUEVAS**

**EXTRAVIADO PERRO DE CAZA**

**— ATIENDE POR «BOLON»**

**— GRATIFICARE Tel: 57.25.92**

**EL COR DEL TEATRE PRINCIPAL, PRESENTA**

**EL HUESPED DEL SEVILLANO**

**FESTES DE NADAL 1991**



**ESTA NOCHE EN EL SUMBA**

**Director: JAUME ANDREU**

• Cati Perelló Durán • José Luis  
• Gaspar Fuster Veny • Rafael Ferrer Massanet

## «Depende de quien cuente la historia el tipo de historia que resulta»

Pocos mallorquines están tan enterados de lo que ocurre en la Comisión para el Quinto Centenario, muchos son los historiadores que han hecho sus tesis sobre la presencia española en América en tiempos de la llamada colonización, incluso hay bastantes estudiosos de la figura de Junípero Serra, pero personalmente no conozco a nadie que esté tan interesado e incluso diría que enamorado de lo que el fraile petrer hiciera en tierras americanas. Bartomeu Font Obrador admira profundamente al Fray de Petra y una no sabe cuando podrá meter baza en su casi monólogo para intentar la entrevista. Pero a Font Obrador, sobre temas juniperianos no necesita que se le pregunte.

—Próximo ya el año mágico del 92, en el que parece que la grandiosidad llegará a sus más altas cotas, la celebración del Quinto Centenario es cada vez más controvertida. Hace tan solo unas semanas, un chamán boliviano declaraba a un periódico de las islas que los del Quinto Centenario les pedían a los indígenas americanos que bailasen «sobre nuestros propios muertos»...

En todo hecho histórico hay varias versiones. Depende de quien cuente la historia, el tipo de historia que resulta. Personalmente creo que la «culturización» por parte de los españoles no puede entenderse sacándola del contexto histórico. Dudo que los colonizadores y los monarcas españoles del momento fuesen conscientes de que al imponer su cultura y crear nuevos pueblos estaban aniquilando una cultura ya existente. Francamente, no creo que



los españoles valorasen la cultura indígena.

Indudablemente hubo auténticas barbaridades históricas, como el hecho de que Hernán Cortés, sintiéndose un conquistador iluminado, hiciese desaparecer cinco mil templos paganos y veinte mil ídolos mejicanos. En aquellos momentos el indígena era el objeto de la inicial aculturación.

—La conquista fue un hecho militar, pero también tuvo parte importante la religión. ¿Cuánta gente se mató en América en nombre de Dios?

—Hubo hechos más cruentos en Europa en nombre de Dios. El descubrimiento y colonización de la América hispana no fue un hecho especialmente cruel, si salvamos ciertas zonas de Nueva España comandadas por un loco y sanguinario jefe llamado Nuño de Guzmán.

—¿Cuántos jefes se portaron como ídolos con los pies de barro?

—Muchos, claro. Muchos marcharon de España para hacerse ricos a toda costa o para escapar a la justicia. Creo que la historia y la

perspectiva del tiempo pasado se ha encargado de situar a cada uno de ellos en su lugar. Hay figuras que en España son héroes y cuya memoria está proscrita en América. Tal es el caso de Hernán Cortés en Méjico, donde no se halla en todo el país una sola estatua en su memoria y en donde es considerado como la causa principal de que tantos templos e ídolos desapareciesen. En España Hernán Cortés está considerado como uno de los doce césares de la conquista de América.

Además, hay que recordar que la historia siempre la han escrito los vencedores, nunca los vencidos.

—¿Qué factores económicos primaron en la colonización de América?

—La economía, que siempre ha primado en la historia de cualquier lugar no es una excepción. Detrás de los colonizadores estaba la figura de los monarcas españoles y detrás de los reyes estaba la figura de una familia de banqueros que dará mucho que hablar en los temas del Imperio. Se trata de la familia Sant Angel, los financieros de la

# BARTOLO OBRADOR

conquista. Eran una familia de judíos conversos valencianos y, como buenos banqueros, su interés en

América era puramente comercial. Pero también había una fuerte preocupación por el tema religioso. La reina Isabel habla en muchas cartas de la labor evangelizadora y no hay que dudar de la importante labor de los misioneros en América. Las congregaciones religiosas, especialmente la franciscana, jugaron un papel importantísimo y no tan sólo al dar a conocer la fe católica, sino también a elaborar censos, enseñar técnicas agrícolas, ayudar a los indios a cultivar variedades que ellos no conocían y crear poblados alrededor de las misiones, favoreciendo el florecimiento de un tipo de comercio muy primitivo pero inexistente hasta su llegada. Personalmente, creo que la mayoría de los religiosos eran muy idealistas.

C.P.D.



## “Soy un tridentino y asimilado mucho el V

La mayor parte de los que han estudiado historia, quizá recuerden la asignatura como la recuerdo yo, o sea, como un maremagnum de reyes, fechas, sucesiones, guerras, etc. y a mí, personalmente, reconozco que me cuesta admitir que alguien disfrute con ese rollo. Hay gustos para todo y lo que sí debo admitir es que nuestro entrevistado, no sólo disfruta, sino que es un auténtico apasionado del tema, lo vive, lo siente: es su vida.

Iba a decirle “no me cuente más historias” pero... vayamos un poco en serio: el próximo año es el de la Olimpiada, el de la Expo '92 y el Quinto Centenario del Descubrimiento de América, y me pregunto, le pregunto: “Els Amics del Pare Serra,” ¿Piensan traer al Presidente U.S.A. a Petra?

—Me parece muy delicado contestar eso porque hay que ser muy responsable y lo digo por propia experiencia. Cuando se dió la noticia de que “el Papa viene a Mallorca,” no había más que rumores. Para mover esa gente hay tal cantidad de



gente, preparativos, tiempo, etc. que no se puede anunciar así, alegremente. No lo se. En todo caso, se trata de una visita histórica.

—Hoy, con el ordenador se puede acceder a muchísimos Bases de Datos ¿Hace usted de ello vía modem o correo electrónico para hacer historia?

—Me muevo dentro de siempre, o sea en el archivo del Reino y los sacados en el Archivo Diocesano, haciendo uso de microfiches y fotocopias. De momento, no.



# ME FONT

## lavía no he tico II”



—Un secretario, un notario, un escribano ¿se les podría definir como un anti-historiador? Suponiendo, claro, que por “razones de estado” esté obligado a difrazar la verdad o a decir mentiras...

—Lo máximo, lo mejor, es el testimonio de los notarios, que resulta muy fidedigno y de gran provecho. Es posible que en algunos casos concretos se escondiesen cosas concretas, como por ejemplo en el de Cristóbal Colón - en algunos tomos hay hojas arrancadas— pero creo que situándose, entendiendo el contexto, mentiras no dicen.

—¿La ley o el espíritu de la ley? Quiero decir: ¿El documento o el espíritu del documento?

—Bueno: en parte el documento y en parte el espíritu del documento. Hay aspectos internos y aspectos externos pero los documentos son únicos y lo peor es que si se pierden son irreparables. Hay que saber leer los documentos.

—¿Cual es el algoritmo para interpretar un documento?

—Dependen del tipo de documento; por ejemplo, una Acta del “Gran i General Consell” dónde figura la fecha, los asistentes, los jurados, ciudadanos, foráneos, la exposición del tema, los acuerdos y en según qué casos no se toma acuerdo, o en el caso de los

notarios en sus actas, sus esponsales, testamentos, etc., se pueden deducir muchas cosas. Algoritmo ninguno; lo que sí hay es que vas recabando datos para después ir haciendo historia. Estás haciendo un trabajo y mientras, vas haciendo otro y lo que ocurre es que algún dato que de momento no tiene importancia en la línea en que te mueves, después adquiere una importancia inusitada en otra línea posterior a raíz de alguna noticia que descubres.

—¿Hay una coordinación-intercambio o mas bien un orgulloso-secreto entre los historiadores,

—Si lo hay no lo he notado nunca, a no ser en California. Yo quería unas cartas del Padre Mariano Payeras de Inca y no me fué posible porque allá, cuando un historiador lo tiene pedido, está el tema en sus manos hasta que lo publique, o sea que mientras está en ello, otro no tiene acceso a la documentación.

—Los historiadores siempre tenéis en la cabeza un baile de fechas, circunstancias, anécdotas, etc. ¿Hasta qué punto os preocupa el por qué?

—El porqué siempre interesa en función de la importancia o del momento en que lo localizas. Quizás en un momento lo archivas, en otro lo sacas y luego hay un seguimiento y lo curioso es que años después le das mas importancia. Hay días en que nos sentimos frustrados, en que no encontramos lo que estás buscando pero vas leyendo y vas acumulando. Eso a la larga es una coraza para poder combatir los libros-invento.

—Esta noche ha hablado mucho de Santos. También ha dicho que hay vencedores y vencidos. Pregunto: ¿Ha estudiado algo de los demonios?

—Los demonios... Hice un pregón en la Bonanova con el tema de la Madre de Dios como intercesora. Soy un tridentino y todavía no he asimilado mucho el Vaticano II.

—Para mí el concepto de cultura es superior al de cultura-letrado y me molesta el binomio inculto-payés, inculto-baturro, etc.

¿Podría ser que en general la cultura indígena que masacramos fuese mas importante que la que a la fuerza les exportamos?

—Posiblemente. El indigenismo es una ciencia de vida extraordinaria. La escritura estaba más perfeccionada, por ejemplo, lo códices mayas. Y en cuanto a monumentos, mira, Chichen-Itzá, Teotihuacán, etc. son obras cumbres del arte humano.

—Dicen que quién escucha aprende y que quién habla enseña’ ¿Qué aprendieron los colonizadores de aquellos miles de años de cultura indígena?

—Hubo conquistadores, hubo colonizadores, hubo misioneros... El conquistador quizá fuese el más destructor, pero hubo de todo. En California hubo misioneros que fueron incluso temidos por los conquistadores al combatir por ideas distintas, y ejemplos de ello son aparte Fray Bartolomé de las Casas, los Padre Llinás y Serra.

—La economía mueve la historia pero la historia ¿mueve la economía?

—Es curioso que ambas cosas. El pueblo se mueve por unos valores pero nunca por cataclismos o catástrofes. Aprende a vivir con un volcán al lado, inundaciones, etc.

—¿Es difícil hacer historia sin protagonismo, de un modo aséptico, con el riesgo de que la historia escrita sea tediosa y sin lucimiento propio?

—En el caso concreto mio, he dedicado muchos años a la historia porque me gusta. He pagado un “mossatge” más o menos y me he rafiado. Creo que puedo decir que es vocación a toda prueba. Jamás me he considerado protagonista. Soy un servidor de la verdad escrita, que muchas veces he difundido. He seguido mi ideal.

G.F.V.



*“El Rey es muy expresivo de gesto, de sonrisa, de afecto... pero su postura es la del sabio: prefiere escuchar a conversar”*

El preguntador se había propuesto hablar con Bartomeu Font Obrador y no preguntarle por Fray Junípero, a él, historiador y presidente de la Sección Juniperiana; ni por Cristóbal Colón, a él, doctor en Filosofía y Letras; ni del Rey, a él, que lo llevó a Lluçmajor y lo llevó a Petra, pero el preguntador sucumbió en el intento y ahí se queda el presidente, el historiador y hasta el amigo de Rey hablando en esta noche tranquila de Iberotel, vispera ya del cierre definitivo. Han llegado los fríos y donde “hubo pájaros antaño” ahora se impone el silencio. A veces la voz iluminada de Font Obrador llena el comedor vacío, como un susurro incansable que llegara desde los mismos vértices de la historia.

Ya no hay prisas. El maître se ha despedido discretamente y los camareros se han marchado, dejando mucha luz sobre el área de la vasta estancia tranquila. La voz de Bartomeu Font Obrador suena como el agua de un manatí inagotable:

—¿Que como me las apañé para que Su Magestad viniera a Lluçmajor? Muy sencillo; estábamos un día en mi finca de Son Car-



dell del alcalde Biel Ramón, que sin ser de Lluçmajor ha sido uno de nuestros mejores alcaldes, y Joan Caldés, director General del Banco de España, y hablamos de Don Juan Carlos, ya muy apegado a Mallorca pero nunca invitado a visitar oficialmente otra población que no fuera la capital. Y recordando que sus abuelos, los Reyes Don Alfonso XIII y Doña Victoria Eugenia, habían sido nombrados alcaldes honorarios de Lluçmajor, decidimos hablar de una posible visita de los monarcas y así se lo comentamos, con carácter confidencial, a Don Nicolás Cotoner, que era el Jefe de la Casa Civil de Don Juan

Carlos y Doña Sofía. Cotoner tomó nota de la petición, que hicimos a los soberanos, y vinieron a Lluçmajor... Así de sencillo.

—Dicho así...

—Bueno; aprovechamos para que inauguraran el Instituto y la Escuela Profesional. Los llucmajorers no tenemos palabras para agradecer lo que Mayor Zaragoza hizo para que todo eso fuera posible.

—No me diga que todo es así de fácil. Puedo asegurarle que, secretamente, sin que publicitaran su fracaso, dos alcaldes de Manacor intentaron que los Reyes visitaran oficialmente la ciudad, y nunca más se supo.

—Pues yo estuve cinco o

seis veces con el Rey, y jamás tuve problemas. S.M. se muestra siempre interesado con muchos temas de la localidad de su interlocutor: "¿Qué fábricas teneis en Llucmajor? ¿Qué objetos elaborais? ¿Y además de crear riqueza...?"

—Vosotros tendreis experiencia en esas entrevistas. ¿No estuvo también Franco en Llucmajor?

—Sí; cazó en Son Verí, y cuando le visitamos en 1974 nos dijo textualmente: "¿Y como tienen las carreteras en Llucmajor? ¿No tienen demasiados coches? Pues hay que hacerlas nuevas..." Se acordaba, vaya si se acordaba de nuestras carreteras.

—El Rey será un gran conversador, supongo.

—Don Juan Carlos es muy expresivo de gesto, de sonrisa, de afecto. Incluso atentísimo. Pero su postura es la del sabio: prefiere escuchar a conversar.

—Pero Bartomeu Font Obrador compensaría sus silencios...

—Cuando le entregué el primer tomo de mi "Historia de Llucmajor" le dije textualmente: "Llucmajor ha dado grandes ejemplos de lealtad a la Monarquía, y algunos lluc-

majorenses... a veces incluso más que la propia Monarquía." Y le expliqué el porqué de estas palabras.

—¿Y que dijo el Rey?

—El Rey siempre da muestras de paciencia y comprensión.

—Me acuerdo ahora de cuando le largasteis aquellos inacabables discursos en el Convento de Petra, cuando el bicentenario del Padre Serra y la fiesta de la Hispanidad. ¿También os resultó fácil que aceptara?

—Facilísimo. Cuando se acercaba la fecha del bicentenario le hablé al presidente Cañellas de "aprofitar aquesta ocasió única" de invitar a los Reyes para un acto a celebrar en el pueblo de Fray Junípero. Cañellas, de momento, no me contestó.

—Le cojería por sorpresa.

—Mientras aguardaba la decisión del President estuve en Petra y se lo comenté al rector, que sí fue rápido en la respuesta: "si ve a l'esglesia se seirà allà on vegi puesto, porque en el cel tanmateix tots serem iguals."

—Y llegó la decisión de Cañellas.

—Sí, me llamó y me preguntó que donde celebraría



yo el acto, y le respondí que en Es Convent. "Ja me va bé," dijo Don Gabriel, y, zas! petición formal al propio Monarca, en Marivent. La propuesta estaba aceptada.

—Fray Junípero tiene muchos milagros, pero los milagros están en la resolución de cosas imposibles, y esta no lo es.

—Pero difícililla, no me diga.

—Hay cosas que parecen imposibles y son tan sencillas... Ahora mismo, una nueva tesis sobre el probable origen de Colom por lo menos va a obligar a la revisión de viejas teorías.

—Siga, por favor.

—No puedo añadir más a lo adelantado por "Perlas y Cuevas" en su edición del 7

de noviembre último: que según investigaciones muy recientes del Dr. Alfonso Enseñat de Villalonga, que ha investigado sobre la genealogía del Descubridor, este podría haber nacido en Génova, hijo de padres afincado en el barrio de La Almudaina de Palma, exactamente en la actual calle de Zevellá. Podría haber resido en este lugar hasta

que emigraron a Italia, después de vender todas sus propiedades mallorquinas. Colom dijo "no ser el único Almirante de su familia"; pues bien, estos Colom de La Almudaina palmesa eran vecinos y parientes de Guillem de Sant Joan, Vice Almirante de la Armada, fallecido en 1464.

—¿Y sobre la posible relación de Colom con un manacorí?

—Cristóbal Colom habla de uno de sus amigos y confidentes, un tal Miquel Ballester. Pues bien, un Miquel Ballester era entonces encargado del Palau de Manacor y a la vez comerciaba con la lana mallorquina en la ciudad italiana de Génova, en donde constan sus excelentes relaciones.

—Señor Font Obrador; ¿dejamos algo para el 92?

La noche, larga y fría, es una tentación para la última ginebra, pero el bar ya ha cerrado. De Tramontana viene el viento por entre los pinos negros de Sa Màniga, hinchando las carpas de la terraza como si la naturaleza alzara los hombros.

Solo quedan la palabra y la gratitud.

R.F.M.

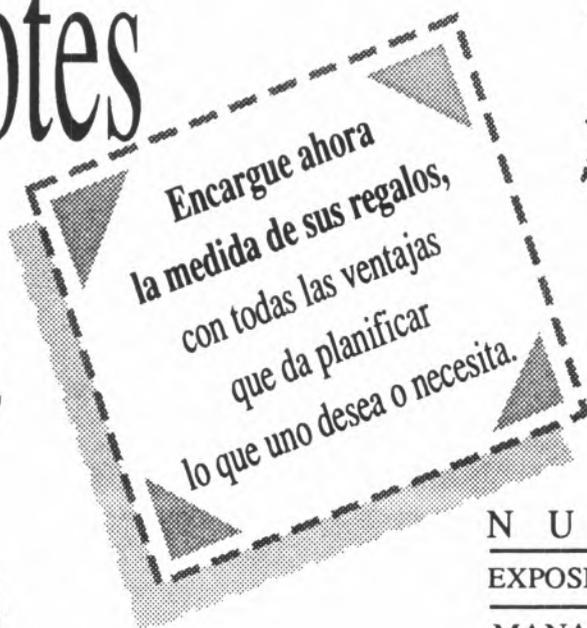
Más de 150 años de tradición.

# Cestas y Lotes de empresa con el sello ALZAMORA.

En ALZAMORA hemos preparado toda clase de cestas, lotes y regalos de empresa para que esta Navidad Ud. quede bien con todo el mundo sin prisas ni agobios. Tenemos a su disposición un magnífico catálogo donde encontrará la información

necesaria para que este año regalar sea un auténtico placer.

Como cada año, ya sabe que si no encuentra lo que desea, todo tiene solución a través de nuestro **SERVICIO A MEDIDA.**



## NUEVA DIRECCIÓN

### EXPOSICIONES EN

### PERSONAS PARA CONTACTAR

MANACOR  
Carrer de ses Parres, s/n.  
(antes C/ Silencio)  
Tel. 55 04 32

MANACOR  
Miguel Martí  
Tel. 55 04 32

PORTO CRISTO  
ES PINARO - ADHERIDO  
Crta. Cala Millor, s/n.  
Tel. 82 17 88

PORTO CRISTO  
Damián Riera  
Tel. 82 17 88

Servicio a domicilio, si lo desea, y un servicio de almacén para que reserve, ahora, con todas las ventajas y no le represente ningún problema.



**Alzamora**  
SOCIEDAD ANÓNIMA  
Desde 1.835

COSAS MIL - COSAS MIL -

# LOS POLITICOS Y SU FAMILIA



## FAMILIA DE JUAN SERVERA CABRER.—

Juan Servera Cabrer secretario del Partido Popular de Manacor y su mujer Margarita Prohens Riera. En brazos su hija Merçe de 1 año.

## ABAJO

Tirón de orejas a quien corresponda ya que TODO EL MUNDO SABE que hay tres o cuatro puntos fijos de venta de droga en Manacor. Y ahí están: ejerciendo impunemente. ¿Que pasa?

¿Se han fijado ustedes que de un tiempo a esta parte las páginas de sucesos de nuestras publicaciones locales están repletas de malas noticias? ¿Qué los robos están a la orden del día? ¿Que cada vez son más las denuncias que se formulan y que se acumulan en comisaria? ¿Que estamos llegando a un punto de que nada nos sorprende y que nuestra capacidad de asombro se ha acrecentado de tal manera que cualquier barbaridad nos deja indiferente? ¿Que estas últimas semana se han producido en nuestro término violaciones y atracos a mano armada y apenas se ha hablado de ello? En fin...

## PERLAS Y CUEVAS

DIJO HACE  
30  
AÑOS

Antonio Pocolí fue el ganador del primer premio del concurso de carteles de las Ferias y Fiestas que se falló el 7 de abril del 61. «Clavileño» fue el lema del cartel premiado.

\*\*\*\*

Sabía usted que en la popularísima Peluquería Sureda se inició en Manacor el corte de pelo a la navaja, y que, dicho corte costaba, a principios del 61, 28 pesetas.

\*\*\*\*

En un concurso de filatelia obtuvo el primer premio en la sección «Tema libre-calidad» Antonio Oliver Rullán y el segundo premio correspondió a Lorenzo Mas Suñer.

\*\*\*\*

El día 20 de marzo del 61 se representó en el Teatro Municipal «Ai Quaquim que has vengut de prim» aunque en esta ocasión todos los actores eran niños.

\*\*\*\*

El 19 de junio del 61 visitó Manacor Su Alteza Real Doña Elisia de Borbón y Borbón acompañada de su hijo mayor y de los señores de Orlandis.

Visitaron la Iglesia de Los Dolores donde oraron ante la imagen del Santo Cristo.

Seguidamente se dirigieron a la exposición de muebles de Jaime Bover, «Cama».

### ¿CREE USTED QUE NUESTRA CLASE POLITICA ESTA AL NIVEL QUE REQUIERE MANACOR?

«El ansia de poder es la misma en todas partes. Cada vez creo menos en la clase política. Es un tema que no me interesa en absoluto».— CESAR MESON LEGAZ. MEDICO GINECOLOGO.

### ¿SI FUERA ALCALDE DE MANACOR CUAL SERIA SU PRIMERA DECISION?

«Intentar acelerar al máximo el asunto del hospital. Aunque reconozco que ello no depende de Manacor, sino de Madrid».— CATI SUREDA. CONCEJAL POR EL PARTIDO POPULAR.

### ¿DERRIBARIA LOS DOS MONUMENTOS DE PORTO CRISTO EN RECUERDO A LOS MUERTOS DE LA GUERRA CIVIL?

«Es un tema conflictivo y creo que es nuestra clase política quien tiene que definirse sobre la conveniencia o no de que los monumentos sigan donde están. Ante todo tengo que decir que siempre he tenido un profundo respeto a los que piensan de forma distinta a la mía».— JUAN PEDRO CERRATO.

## AL PAN, PAN Y AL VINO, VINO EN POCAS PALABRAS

La leída y popular sección de Raphel Pherrer en el diario • Baleares • — «La mandarina mecánica», se hacía eco de la —digamos— queja de un tal Enric L.R. que se extrañaba de como era posible que el director de una revista donde se publicó, en su sección «Cosas mil», una alusión crítica sobre el independentismo profesado por Jaume Santandreu, asistiese al acto en el que se pedía un grado más alto de autonomía para nuestras islas.

Por tal motivo el que esto suscribe —que fue también autor de la nota sobre Jaime Santandreu—, le gustaría aclarar unos puntos que considero de interés: «Perlas y Cuevas» siempre se ha caracterizado por acoger en sus páginas un amplio abanico de colaboradores de muy diferente ideología: Ni la revista ni su línea editorial tiene porque estar de acuerdo con todos los juicios y opiniones que se puedan verter en ella. Por lo tanto «Cosas mil» no tiene porque ser, necesariamente, reflejo fiel del pensamiento de la dirección. Nada tiene que ver una cosa con la otra.

Cierto que el texto es crítico con la postura del Sr. Santandreu, cuya postura es claramente independentista, pero este no es el caso, por ejemplo, de la Plataforma Cívica.

Con sinceridad, no creo que exista mucha gente dentro de la propia Plataforma que niegue la españolidad de las Baleares. Ni que confundan el independentismo con la reivindicación de un grado más amplio de autonomía.

Es un asunto delicado que no se puede tratar a la ligera. Jaime Santandreu ondea la bandera de la independencia; la Plataforma no.

COSAS MIL - COSAS MIL -

## OPINANDO DE...

**¿ES USTED  
PARTIDARIO  
DE LA  
CONSTRUCCION  
DE UNA  
AUTOPISTA  
QUE UNA  
PALMA-  
MANACOR?**



### TOMEU FERRER

—Concejel por PSM-CDI.  
—Hay que ir con mucha cautela en este tema. Es un asunto muy delicado que merece ser estudiado detenidamente.



### JAIME BARCELO RIERA

Director y coordinador de la revista hípica "Turf Balear."

—Soy partidario de la autopista. Desgraciadamente los manacorenses aún tenemos que ir a Palma por muchas cosas y el tiempo es cada vez más importante. Con la autopista ganariamos tiempo y seguridad.

## CONFIDENCIAL

Es probable que para las próximas elecciones municipales el PSOE/Manacor cuenta con un refuerzo importante. Nos estamos refiriendo a Pedro Rosselló Cerdá, un estudiante de quinto de derecho de tan solo 24 años que fue presidente de las juventudes del CDS a nivel insular y que hace algunos meses ingresó en el PSOE palmesano. Pues bien, Rosselló Cerdá tiene como objetivo establecerse tanto laboralmente como políticamente en Manacor. Quienes le conocen suelen decir que puede convertirse en la gran esperanza socialista. En estos momentos combina la política con los estudios y también con la música, otro de sus «hobbys».

\*\*\*

El viernes 8 en el restaurante Moli d'en Sopa, el Comité local de UIM, que preside Vicente Castro, celebró una cena-reunión en la que ratificaron su firme propósito de seguir adelante con el partido en Manacor. Llevarán a cabo un seguimiento diario de la política municipal y se irán preparando, con tiempo, para las elecciones municipales del 95.

\*\*\*

El CDS/Manacor ha entrado, ya, en via muerta. El grave accidente que tuvo Bernadí Gelabert este verano, que lo mantendrá alejado de la política durante un largo periodo de tiempo, sumada a la dimisión de su presidente José Giner Reverte, han provocado que el CDS haya quedado prácticamente huérfano ya que parece ser nadie quiere cargar con el intento de relanzar un partido que a nivel nacional está atravesando uno de los peores momentos de toda su historia.

\*\*\*

Las relaciones entre PP-UM no pueden ser mejores. En estos momentos ambos partidos coaligados están atravesando una etapa de distensión que se deja notar de forma positiva en el ambiente de trabajo municipal. El entendimiento es casi total.

Lo que puede conseguir el poder...

## ALBUM MANACORÍ (LAS FOTOS DE AYER)



Bajo organización de la CAEB, (Confederación de Asociaciones Empresariales), el 13 de octubre de 1982, —quince días antes de las elecciones generales del 28-O—, se celebró en el Cine Goya una mesa redonda sobre economía en la que intervinieron Francisco Quetglas, del CDS, Juan Ramallo, del PSOE; Abel Matutes, de AP, Santiago Rodríguez Miranda de UCD y Francisco Albertí en representación de la entidad organizadora. Actuó de moderador el abogado Tomeu Sitjar.

En la foto de Jaime Durán podemos ver, de izquierda a derecha: Matutes, Rodríguez Miranda, Albertí y Ramallo.

El acto tuvo un cariz netamente electoralista.



Corría 1984. En la finca de Sas Ferrers el grupo de catequistas de Cristo Rey celebró uno de sus encuentros. De izquierda a derecha. Sentados: Margarita Adrover Amengual (con la cara tapada), Antonia Parera Roig, María Grimalt Bauzá y Sebastián Grimalt Riera. Segunda fila: Isabel Amengual Binimelis, Catalina Amengual Morey, Catalina Pont Gomila, Margarita Adrover Mas, Magdalena Llull Galmes, Magdalena Amengual Binimelis y Antonio Ferrer Bisbal. De pie: M<sup>o</sup> Carmen Fuster Socas, Catalina Galmes Llodra, Juan Estrany Rigo, Gabriel Rebassa Serra, D. Ramon Lladó (rector de Cristo Rey), Antonia Riera Font, Pedro Grimalt Riera y Barbara Llull Galmés.

## SABIA USTED QUE...

Sabía usted que el 9 de junio de 1988 el segundo canal de TVE proyectó la película colombiana «Cóncores no entierran todos los días» de Francisco Norden, y que esta película, nunca estrenada en los cines españoles ni aparecida en formato vídeo, está basada en una novela de Gustavo Alvarez Gardeazabal que fue premio «Ciudad de Manacor en 1971».

Que el 4 de noviembre de 1988 la compañía «La lluna de Teatre» escenificó en el Teatro Municipal la obra de Mian Kundera «Jaques i el seu amo».

Que el 22 de febrero de 1926 el ayuntamiento adquirió la Torre de Ses Puntes pagando por ella 1.450 duros.

Que el 3 de mayo de 1983 Sebastià Nicolau estrenó en la Sala Imperial «Un batle nou», que fue escenificada por la compañía de Teatro Popular de Manacor.

Que en la segunda quincena de abril de 1933 se inauguró el remozado velódromo de Manacor. La carrera estelar la ganó Flaquer.

Que el 25 de febrero de 1358 el Rey Pere IV concedió la gracia y el perdón al manacorens Berenguer Cifre, condenado a la pena de muerte.

## ¿QUE HACE EN SU TIEMPO LIBRE?

JOSE LUIS RODRIGUEZ  
—Fotógrafo  
—No dispongo de tiempo libre.

JOSE LOPEZ MUÑOZ  
—Secretario General  
CC.OO/Manacor.  
—Soy muy casero. Cuando puedo me gusta estar en casa. Leo mucho.

MIGUEL RIERA PONT  
—Empleado Teatro Municipal  
—Mi «hobby» es el trabajo. No tengo tiempo libre.

# HABLANDO DE...

## DE HIERBAS MEDICINALES Y PRODUCTOS DIETÉTICOS CON MIQUEL CALDENTY

Miguel Caldenty, director-propietario de la única tienda especializada en productos dietéticos y cosmética natural de toda la comarca de Manacor. Está situada en la calle Silencio, a 100 metros escasos de la plaza Ramón Llull.

—En tus estanterías veo azúcar moreno, sal marina no refinada, arroz integral, vinagre de manzana, patés vegetales, miel pura, harinas y pastas integrales y un largo etc.

—Sí, ocurre que la gente cada vez se cuida más y se alimenta mejor. Por esto es cada vez más numeroso el grupo que prefiere llevar una alimentación más sana y equilibrada.

—Libre de conservantes, colorantes, potenciadores del sabor y demás químicas.

Por supuesto. Todos nuestros productos son de primerísima calidad y naturales al cien por cien. No hay química en ellos. Como ejemplo cojamos una tarrina de paté vegetal con pimientos. Sus ingredientes son estos: grasa vegetal, pimientos, agua, proteínas (láctica y de soja), huevo, harina de trigo, leche en polvo, sal marina y fructosa. En cambio nos revestimos de valor y leemos lo que contiene cualquier tarrina de paté o foie gras al uso: carne y grasa de cerdo, hígado de cerdo, agua, huevos, caseinato, sal, especias, polifosfatos (E-450), potenciador del sabor (H-5805), antioxidante (E-300), conservadores (E-202, E-216, E-250) y aroma de trufa natural.

—Está claro, como claro esta es que hay un retorno cada vez más acusado hacia la medicina natural.

—Sin ninguna duda. Es una medicina más humana, quizá más lenta, pero mucho menos traumática para nuestro organismo.



No tiene contraindicaciones, es inofensiva y puede ser tan eficaz como la medicina, —digamos—, química.

—Hablemos, pues, de remedios. Estamos en invierno, tiempo de gripe.

—Tenemos dos antibióticos naturales que han demostrado ser muy eficaces para la prevención y curación de la gripe: el propoleo y la equinacea.

—Los sedantes habituales crean adicción.

—Pues nosotros tenemos la valeriana, que no los crea.

—Y para las lombrices.

—La papaya.

Y para los problemas reumáticos y diuréticos.

—Para el reuma la arpagocita y como diuréticos las estigmas de maíz y la cola de caballo.

—Para la mala circulación.

—Espinosa blanca.

—Para el agotamiento físico y mental.

—El Ginseng y el jalea real.

—Para el colesterol.

La leticina de soja.

—Para los que tienen intolerancia a la leche.

—Tenemos leche de soja y de almendras.

—Y para los vegetarianos.

—Pues para los vegetarianos tenemos sustitutos de la carne como hamburguesas y salsichas vegetales. También contamos con una amplia oferta de productos para diabéticos.

## LOS TRES PROBLEMAS DE MANACOR SEGUN ...

**JUAN POCOVI**  
Presidente del Club Tiro Olímpico/Manacor

- 1.- El torrente.
- 2.- La mala infraestructura en instalaciones deportivas.
- 3.- La droga.



## RECOGIDAS POR AHI

“Ser un mono significa no tener que pedir nunca perdón a nadie”.

*Frase publicitaria de la película de Jaime Uryz “Gente maravillosa.”*

\*\*\*

“Por una mujer no se muere, se mata.”

*De la película “Los últimos hombres duros” de Andrew V. McLaglen basada en una novela de Brian Gardfield.*

\*\*\*

“Mejor placer que matar es dejar vivir.”

*De la película “El oso” de Jean Pierre Arnaud.*

\*\*\*

“Antes España era una unidad de destino en lo universal, ahora somos una unidad de destino en la cochambre europea.”

*Fernando Sanchez Dragó en “Epoca.”*

# 10 DIRECTOS A...

**MARGARITA FUSTER HOMAR**

Directora de la revista «Pobles en festa». Encargada del área cultural del «Semnario Manacor»

1.- ¿Qué tres cosas te llevarías a una isla desierta?

—Nada, porque si decidiese ir a una isla desierta sería porque querría olvidar el sistema de vida que llevamos. Por lo tanto no me llevaría nada que me pudiese recordar este sistema.

2.- ¿Tu eres de las que piensan que el poder siempre corrompe?

—Si, cuando se tiene



poder es que se tiene fuerza y esta fuerza, por lo general, siempre se suele emplear. Sea para bien o para mal.

3.- ¿De qué te disfrazarías para los próximos carnavales?

—No lo sé... acaso de Jane, la mujer de Tarzán.

4.- Votarías si o no a la independencia de Porto Cristo.

—No; siempre he considerado que Porto Cristo forma parte de Manacor.

5.- Lo mejor y lo peor del actual consistorio municipal.

—Sin ninguna duda lo peor ha sido la muerte de Gabriel Homar. Lo mejor que el vacío de poder dejado por Gabriel fue cubierto con rapidez. La reacción fue unánime en el equipo de gobierno: seguir trabajando como él hubiera querido.

6.- ¿Eres partidaria que la Policía Municipal lleve armas de fuego?

—No, si las llevara los podría emplear y esto es malo.

7.- ¿Qué país te gustaría visitar y cual no visitarías nunca?

Me encantaría visitar Marruecos. En cambio no me gustaría visitar ningún país frío.

8.- Si se te apareciese un genio y te concediese tres deseos, ¿qué pedirías?

—No estar nunca preocupada por el dinero, la salud y, por supuesto, la paz.

9.- ¿Por qué crees que nuestra clase política está tan desprestigiada?

Supongo porque se lo merecen. Nunca han demostrado lo contrario.

10.- ¿Qué hacías y donde estabas el 20 de noviembre de 1975 cuando murió el general Franco?

—Iba a clase en el colegio San Francisco y con la noticia nos dieron tres días libres. Recuerdo que seguí parte de los acontecimientos por televisión. Mi estado de ánimo era extraño. Por una parte estaba apenada por su muerte, pero por la otra estaba contenta porque me esperaban tres días de vacaciones.

## LA IMAGEN

### COMO PASA EL TIEMPO

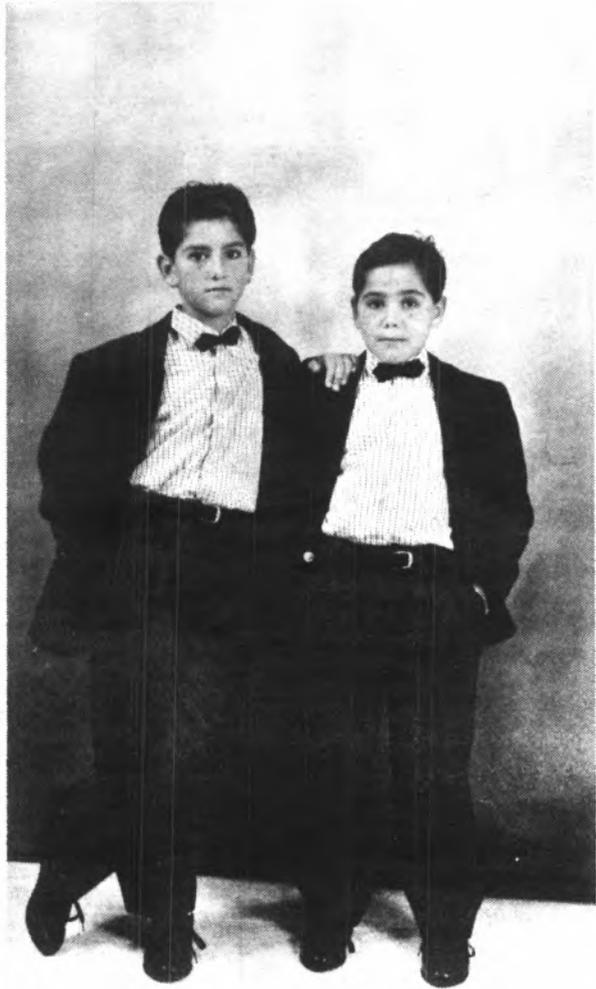
Dentro de algunos meses, concretamente a primeros de marzo del 72, se cumplirán 20 años del estreno en Manacor de «Una droga llamada Helen» coproducción hispano-italo-francesa dirigida por el italiano Umberto Lenzi en tierras mallorquinas donde una parte considerable de exteriores están tomados en Porto Cristo («es Ruie», «Sa Torre», zona del «Siroco», etc).

La película, que fue todo un acontecimiento social cuando se estrenó en la Sala Imperial, está protagonizada por la americana Carroll Baker y por el francés Jean Sorel siendo algunos los manacorinos que aparecieron en la película con pequeños papeles o de simples extras. La historia de «Una droga llamada Helen» entra de lleno dentro del «thriller» e intriga psicológica que en aquella época estaba tan de moda en el cine.

A los casi 20 años de aquel estreno en Manacor queremos rendir un pequeño, —y adelantado—, homenaje a aquella película que demostró, —una vez más—, la gran mentira que suele ser el cine y como muestra basta este ejemplo: en una de las escenas vemos el exterior de la Torre de Porto Cristo, luego, al penetrar la cámara en el interior, está una enorme habitación cinco o seis veces más grande que la superficie real de la construcción.

La carátula que reproducimos, pertenece a la edición vídeo que apareció hace casi 10 años y que pasó completamente desapercibida en Manacor, pese que en la cinta interviene uno de los personajes más queridos de nuestra jet.





### PRIMERA COMUNION DE JOSE LUIS Y ANTONIO JAVIER RODRIGUEZ RIGO

A mediodía del domingo 24 de noviembre, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, Porto Cristo, recibieron por vez primera el sacramento de la Eucaristía los hermanos José Luis y Antonio Javier Rodríguez Rigo, hijos de nuestros amigos José Luis Rodríguez y Magdalena Rigo. La ceremonia religiosa, oficiada por el párroco José Caldentey, estuvo llena de solemne emotividad, participando los nuevos comulgantes en diversos momentos de la liturgia.

Tras la ceremonia religiosa, José Luis y Antonio Javier reunieron a sus amiguitos, y junto a sus padres abuelos y otros familiares y amistades compartieron un animado almuerzo en un restaurante de Porto Cristo.

Vaya para los pequeños comulgantes, padres y abuelos, una cordial felicitación.

Foto: JOSE LUIS

### LA ASOCIACION DE PREMSA FORANA ESTRENARA CASA EN SANT JOAN

Estos días pasados los albañiles dieron por terminada la casa de la Asociación de Prensa Forana, en la calle de la Princesa de Sant Joan, trabajándose ahora en la colocación de puertas, cristalerías y persianas, así como en la instalación eléctrica, esperándose que para la asamblea general del próximo jueves 12 de diciembre haya comenzado a instalarse la hemeroteca, toda vez que no alcanzará el tiempo —ni el dinero— para amueblar esta nueva sede de los periodistas de pueblo.

Se espera que en los primeros meses del año próximo, el local pueda inaugurarse oficialmente, acabado y amueblado en su totalidad.

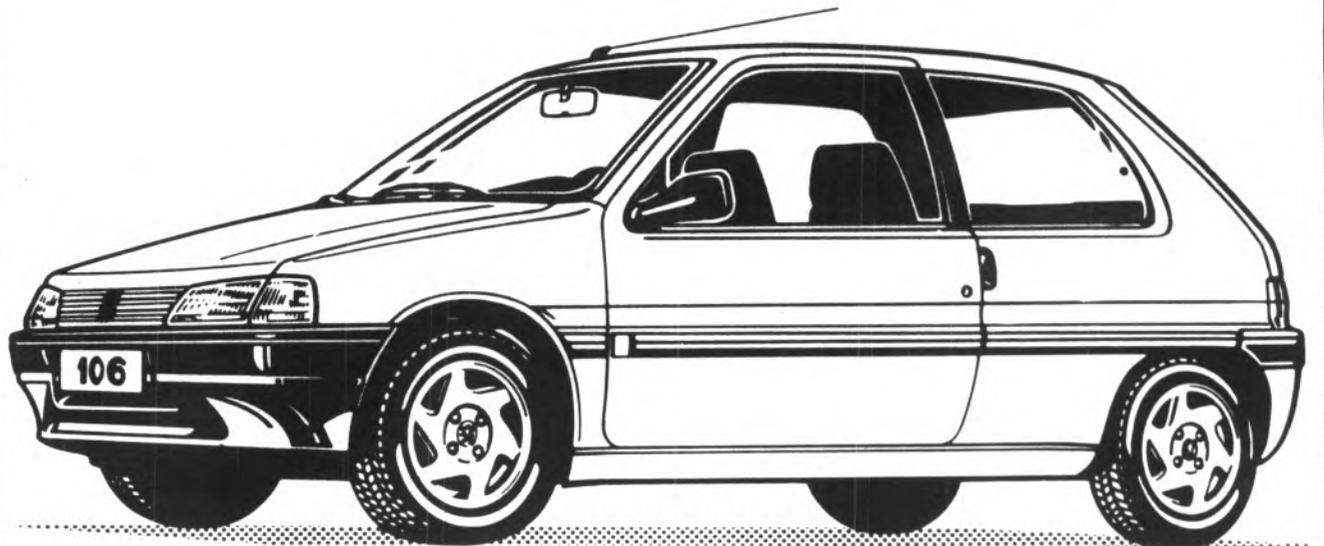
**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE  
C/ Seminario, 4. Tel. 71 89 11. Palma de Mallorca

# DESCUBRA AQUI LA GRAN SORPRESA

Venga y descubra con nosotros La Gran Sorpresa de Peugeot: el nuevo Peugeot 106. Un automóvil revolucionario creado para conquistarle a primera vista y sorprenderle después por su potencia, su espacio interior,

su tamaño y su maniobrabilidad. Venga a comprobarlo. Le esperamos.

**PEUGEOT 106**  
LA REVOLUCIÓN DEL ESPACIO



## AUTOMOVILES COLL MANACOR

ctra. palma, 108  
tel. 55 09 13  
MANACOR (MALLORCA)

el seu concessionari PEUGEOT TALBOT



### Restaurante-Torrador-Grill Mendia Vell

SITUADO EN UNA DE LAS CASAS MAS ANTIGUAS DE LAS ISLAS, CONSTRUIDAS EN EL SIGLO VII CON CUIDADOS Y EXTENSOS JARDINES

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



### SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL CREATIVA Y TORRADOR-GRILL

\*\*\*

*Comunicamos que hemos incorporado servicio de cocina mallorquina que renovamos periódicamente*

\*\*\*

ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

VIERNES Y SABADOS MUSICA EN VIVO

Tel: 82-07-50/51  
84-38-3F

## LO QUE OPINAN 22 MANACORENSES DE LA NUEVA PROMESA DEL GOBIERNO CENTRAL

# ¿ESTARA FUNCIONANDO EL HOSPITAL COMARCAL A FINALES DE 1994-PRINCIPIOS DE 1995?

Parece ser que el Gobierno Central pretende que el Hospital comarcal esté listo para entrar en funcionamiento a finales del 94 principios del 95.

«Perlas y Cuevas» ha recabado la opinión de una serie de ciudadanos con el único objetivo de saber si creen o no en esta nueva promesa. Estas son las respuestas a la siguiente pregunta:

**EL GOBIERNO CENTRAL HA ASEGURADO QUE A FINALES DEL 94 O PRINCIPIOS DEL 95 MANACOR TENDRIA YA EN FUNCIONAMIENTO EL HOSPITAL COMARCAL. ¿QUE OPINA USTED?**

### TOMEU HOMAR

—Administrativo.  
—No lo se. En principio no me fio mucho. Nos han engañado demasiadas veces.

### GABRIEL GIBANEL

—Seguros.  
—Espero que con los tres

años y pico que faltan ya habrán recaudado todo el dinero que les falta para construirlo. Manacor aporta mucho a las arcas del Estado; es de justicia que se nos devuelva algo.

### JOAQUIN FUSTER

—Comercio.  
—Y yo me pregunto: ¿si

ahora cesasen al ministro, de Sanidad, cosa que no sería rara si tenemos en cuenta el "affaire" de Renfe, que podría pasar con nuestro hospital?

### ANTONIO GOMILA

—Agente de seguros.  
Me llevaría una gran decepción tanto como ciudadano, como representante de una serie de asociaciones "pro-hospital" si en el 95 aún no estuviese inaugurado.

### MIGUEL LLULL VALLESPÍR

—Presidente comarcal del Partido Popular.  
—Lo único que tenemos por ahora son cuatro años de promesas. Tengo entendido que no hay ni presu-

puesto ni voluntad para que lo haya. Ya se sabe que para Madrid, Manacor no existe. Dios quiera que en el 95 tengamos hospital pero yo, ahora, lo dudo.

### CATALINA SUREDA

—Concejal por el Partido Popular.  
—Espero que lo tengamos. Pero la realidad es que la cosa no esta muy clara.

### JOSE LOPEZ MUÑOZ

—Secretario General de CC.OO. Manacor.  
—Creo que el hospital puede estar hecho y en funcionamiento en el 95. Los trámites se pueden alargar pero una vez comenzadas las obras ya no se pararan. Lo difícil es saber cuando se van a iniciar.

### JAUME BARCELO

—De la galería de arte «Soterani».  
—Antes que nada tengo que decir que no creo en las promesas políticas, pero en esta ocasión creo que el hospital puede estar hecho en el 95. Si se quiere sobra tiempo.

### TOMAS ORDINAS

—Banca.  
—Me consta que esta vez va en serio. Creo que en el 95 tendremos hospital.

### ANDREU GALMES

—Cantautor.  
—Creo que sí, que esta vez puede ir en serio.

### MIGUEL QUETGLAS

—Empresario. De la junta local de U.M.  
—Me gustaría poder

creer que en el 95 tendremos ya el hospital, pero no me fio.

### PEP LOPEZ

—Del grupo «Els Capsigranys».  
—Me gustaría equivocarme pero no creo que en 1995 el hospital esté en funcionamiento. Al paso que vamos...

### TOMEU FERRER

—Concejal por PSM-CDI.  
—En el 95 ya podemos tener el hospital. Esta vez puede que sea verdad.

### CRISTOBAL PASTOR

—Concejal por UM.  
—Me gustaría que tuviésemos el hospital muchísimo antes. El 94-95 aún está lejos. Ahora bien, y así como están las cosas, no tengo excesiva fe de que lo tengamos.

### RAFAEL SUREDA BAUZA

—Concejal por el Partido Popular.  
—Nos tienen muy abandonados. Creo que si no somos capaces de llevar a cabo una fuerte presión ante el Gobierno Central no creo que lo tengamos ni en el 94 ni en el 95.

### VICENTE CASTRO

—Presidente UIM.  
—Hechos y no promesas. Estamos ya hartos de promesas que no se cumplen. El hospital es de estricta necesidad.

### LUIS LLULL

—Comercio.  
—Si van al ritmo de ahora todo parece indicar que nos esperan muchos

años de ir a Palma. No creo que en el 94-95 tengamos el hospital.

### PEP BOIX

—Transportista.  
—Me gustaría, pero lo dudo.

### JUAN GOMILA

—Del grupo «Els Capsigranys».  
—Soy bastante excéptico. Hay sobradas razones para que la gente desconfíe.

### MANOLO LLANERAS

—Delegado INEM.  
—Considero muy difícil que en el 95 el hospital ya esté funcionando. Así como están las cosas no creo que haya tiempo. Es una obra de mucha envergadura.

### SEBASTIAN GALMES SUREDA

—Hostelería.  
—Hasta que no pongan la primera piedra no me lo creo.

### JAIME MESQUIDA

—Presidente Nuevas Generaciones del Partido Popular.  
—Ojalá sea verdad que en 1995 tengamos el hospital en plena actividad, pero la verdad es que hasta que no lo vea no lo voy a creer.

**Partido Popular**

El Gobierno del PSOE no nos callará con un simple movimiento de tierras. Seguiremos luchando hasta la entrada en funcionamiento del Hospital

TEL: 55.01.27

**Es Gabió**

**COMPRO FOTOS ANTIGUAS DE MANACOR BUEN PRECIO**

Tel: 55 11 18

AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY

**ARCAS MARTI**

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas  
Permutas — Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Cesiones — Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente  
le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets,  
Apartamentos, Alquileres, etc.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
SEGUROS



Muntaner, 1-2°. - Tel: 551837 - Fax 554574 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels: 690521 - 690513 - 07180 SANTA PONSA - Calviá

• Los intereses arrastran las opiniones, y la opinión es la enemiga directa de la verdad. Tan solo los limpios de corazón saben decir: creo.

## LLIBRES

PAPELES PARA LA  
PEQUEÑA Y LA  
GRAN HISTORIA

—Torcuato Luca de Tena. Colección Espejo de España. Planeta. Barcelona 1991. 334 páginas en cuarta mayor. Edición ilustrada.

Luca de Tena, que subtítulo estos «Papeles» como «Memorias de mi padre y mías», ha conseguido para su libro no solo la siempre sugestiva atracción del recuerdo inteligente, sino elevar a categoría de historia vivida dos épocas unidas entre sí pero distantes para la fidelidad de la experiencia personal, experimentada a plena conciencia y siempre en primera fila. Treinta y nueve capítulos y más de medio millar de nombres que en su momento fueron clave de la situación política, financiera o intelectual del país, hacen que esta obra lúcida y apabullante sea leída no solo con admiración sino con gratitud. Libro muy madrileño, agudo como una tertulia y en el que el orgullo de casta consigue legitimarse de la primera a la última página. Obra imprescindible para conocer la España de este siglo desde la ventana de un intelectual fiel a sus principios.

## VENT DE LLEVANT

...15

*Es curiós, l'altre dia un nin mostrava les notes de la primera avaluació al seu pare. El nin anava comentant les distintes qualificacions que hi havia al bolletí, deia: m'han suspès de matemàtiques però d'anglès he tret un notable. O sigui de matemàtiques el mestre l'ha suspès, d'anglès ell ha aconseguit una bona nota. Trobam normal que el nin cregui que és el professor el que suspèn i és que la culpa dels nostres fracassos sempre ha de ser dels altres per allò que la culpa és lletja, ningú no la vol. Però els èxits sempre són personals, no solem admetre la importància que té la influència positiva dels altres, sempre creim que aquesta incidència dels demés dins la nostra vida és negativa, i què faria un polític sens un bon equip? Què seria d'un empresari sens uns bons treballadors? o dels treballadors sens un bon empresari?*

*Ens necessitam molt els uns als altres més per triomfar que per fracassar, d'això altre ja en sabem tot sols.*

SANTIAGO CORTES

LA DEBATUDA EXCLUSIO CATALANO-ARAGONESA DE LA CONQUESTA D'AMERICA.- Romà Pinya i Homs. Col·lecció Joan Orpí. Edició de la Comissió Amèrica i Catalunya 1992, de la Generalitat de Catalunya. Barcelona, 1990. 206 pàgines en quarta mayor.

Importante aportación al tema de la supuesta exclusión de los catalanes en la acción conquistadora de Castilla en América, tema que Romà Pinya trata con erudición y prudencia, y que al final de la obra concretará en cinco puntos de rigurosa lucidez.

MALLORCA, LOS MALLORQUINES Y LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.- Bernardo Comas Rosselló y Mateo Flaquer Palmer. Edición patrocinada por el Consell Insular de Mallorca. Palma, 1991. 366 pàgines en cuarta mayor.

Bernat Comas, «Beco», popular periodista deportivo de «Diario de Mallorca», y Mateo Flaquer, coleccionista de recuerdos del ciclismo nacional, ofrecen en esta documentada obra una relación muy completa de la Vuelta, desde su instauración en 1935 hasta la preparación de la del presente año. Cada una de las Vuel-

tas tiene su pequeña historia, la relación de participantes y las clasificaciones por etapas y finales.

Una de las páginas de la obra está dedicada al corredor Juan Caldentey Perraló, nacido en Manacor en 1962, que en 1985 ganó una etapa de la Vuelta a Cataluña, y que el año anterior había participado en la Vuelta a España.

**PERLAS  
y CUEVAS**

# PINTURAS LLULL

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE  
A PARTIR DEL 2 DE DICIEMBRE LES  
ATENDEREMOS EN NUESTRA NUEVA  
TIENDA EN LA AVENIDA ES TORRENT N.º 40.

TELF. 844124  
MANACOR

# PELICULAS DE LA QUINCENA

A Destacar, tambien, «El prado», «Sirenas» etc.

## Las espectaculares «Llamaradas» y «Los Inmortales II» centran la quincena cinematográfica de Manacor

He aquí una breve reseña de las películas que podremos ver en esta próxima quincena en nuestros locales:

**AGENTE JUVENIL.**- USA, 1990.- Director: William Dear.- Intérpretes: Richard Grieco. Color. Todos los públicos. 90 minutos.

Un joven llega a París con sus compañeros de colegio procedente de Estados Unidos. El objeto del viaje es eminentemente educativo, y el joven protagonista sabe que es la última oportunidad de que dispone para aprobar francés y obtener así su graduación. Todo se complica nada más llegar por la aparición de varios agentes secretos que le confunden con un espía, introduciéndole en el lujoso y complicado ambiente de la intriga internacional donde lo más importante es sobrevivir.

Comedia dirigida a un público eminentemente juvenil, divertida, sin complicaciones y en definitiva, entretenida. (Cineinforme).

**EL PRADO.**- Inglaterra, 1990.- Director: JIM SHERIDAN.- Intérpretes: Richard Harris, John Hurt. Color. 95 minutos.

Después de haber dedicado toda su vida al cultivo de una modesta extensión de terreno, un hombre ve como la propietaria del mismo, ajena por completo a los esfuerzos de toda una vida de sacrificio, decide venderlo. El hombre, que cuenta con las simpatías de los habitantes del pueblo, emprende una desigual lucha contra los intereses de quienes pretenden hacer del sentido de su vida una mercancía que se puede comprar y vender. Sin embargo, la lucha, que en un principio parecía ser favorable, se le hará más difícil a par-

tir de la aparición de un americano rico.

Drama rural y violento a cargo de Jim Sheridan, autor de 'Mi pie izquierdo', película por la que su protagonista recibió el Oscar al mejor actor en 1990. La Irlanda profunda es retratada y analizada desde un punto de vista que no por entrañable resulta menos crítico, y el espectador es introducido desde su impresionante primera secuencia en un universo vital reducido y hostil. Impresionante el trabajo de Richard Harris, también nominado al Oscar por su papel de viejo y testarudo luchador (Cineinforme).

**COLMILLO BLANCO.**- USA.- 1990. Director: RANDAL KLEISER.- Intérpretes: Klaus Maria Brandauer. Color. 100 minutos.

Un niño emprende un peligroso viaje a través de las llanuras heladas de Alaska en plena «fiebre del oro» buscando la mina que su padre le legó al morir. En su camino encuentra infinidad de personajes que, atraídos por la posibilidad de enriquecerse en poco tiempo, configuran un extraño mundo lleno de riesgo y aventura. Un día, el joven protagonista recoge a un perro lobo moribundo al que han abandonado unos colonos después de obligarlo a servirles de espectáculo como perro de pelea. Aunque sus esfuerzos parecen condenados al fracaso, el niño logra curarle de sus múltiples heridas, convirtiéndole así en su inseparable compañero.

El eficaz Randall Kleiser, autor de las recordadas 'Grease' y 'El lago azul', asume en esta ocasión la adaptación del original literario escrito por Jack London captando buena parte de las ca-



La más espectacular versión llevada a cabo de la novela de Jack London "Colmillo blanco". Con la garraña de los estudios Walt Disney.

racterísticas que hicieron popular a su autor: elogio permanente de la amistad y profusión de escenarios naturales, con lo que «Colmillo Blanco» se convierte en una correcta adaptación algo por encima de otras producciones basadas en la obra de London. (Cineinforme).

**LLAMARADAS.**- USA.- 1991. Dirigida por Ron Howard, con Kurt Russell. Color.

Un hombre que trabaja como bombero es arriesgado y no tiene miedo a nada. Su hermano continúa aterrizado por la muerte de su padre a quien vio morir en un incendio y decide abandonar la profesión. Ahora lucha por volver cuando una serie de misteriosas deflagraciones están sacudiendo la ciudad.

El director Ronny Howard, hijo del actor Rance Howard nació en Duncan (Oklahoma) y fue el afortunado director de filmes como «Un, dos tres...» «Splash» y «Cocoon». Como actor trabajó en «American graffiti» y varias producciones más. Su debut como director se produjo a los 23 años con «Grand theft auto» y es fundador de la compañía Imagine Films Entertainment.

En LLAMARADAS se utilizó tecnología para resaltar los particulares sonidos de los incendios. Para ello se eligió a Skywalker Sound, una división de la compañía creada por George Lucas. Se utilizaron canales diferenciados para crear la sensación al espectador de que se está rodeado de fuego. (Pantalla 3).



Atención a este reparto: Robert de Niro (en la foto), Kurt Russell, William Baldwin, Scott Glenn, Jennifer Jason Leigh, Donald Sutherland, Rebecca DeMornay en "Llamaradas" o cuando los bomberos se convierten en héroes.

**LOS INMORTALES II, EL DESAFIO.**- FRANCIA, 1990.- Director: RUSSELL MULCAHY.- Intérpretes: Sean Connery, Christopher Lambert.

A finales de este siglo, la tierra vive amenazada por la progresiva desaparición de la capa de ozono. Para impedir los desastrosos efectos de las radiaciones solares, el último de los inmortales crea un escudo protector que si bien salva la vida de los habitantes de la tierra, acaba convirtiéndose en el negocio más lucrativo de la historia, manejado por una gran corporación que aprovecha su tenencia para dominar a todos los países.

Un cuarto de siglo después de su puesta en funcionamiento, la capa de ozono se halla totalmente regenerada, pero los grandes intereses económicos que se mueven en torno a ella impiden que se conozca la verdad.

Partiendo de planteamientos cercanos al ecologismo militante, el australiano Russell Mulcahy recupera a los personajes de su primer gran éxito, "Los inmortales," para crear una historia en la que, a pesar de algunas incongruencias, destacan su envidiable sentido del ritmo y la corrección con que han sido realizados los múltiples efectos especiales. Sin olvidar la gratificante presencia de ese espléndido actor que es Sean Connery. (Cineinforme).

## CINES DE MANACOR • PROGRAMACION

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**DEL 7 A 9 DICIEMBRE**  
SABADO A LUNES

WALT DISNEY presenta la obra de Jack London

**COLMILLO BLANCO**

PROXIMA SEMANA: 11 A 16 DICIEMBRE  
**"LOS INMORTALES II"**

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

DEL DIRECTOR DE "MI PIE IZQUIERDO"

**EL PRADO**

Dies 5 i 6 Desembre

**LLAMARADAS**

Dies 7, 8 i 9 Desembre

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**DEL 11 A 16**  
DICIEMBRE  
MIERCOLES A LUNES

**LOS INMORTALES II**

**EL DESAFIO**

PROXIMA SEMANA: 18 A 20 DICIEMBRE  
**"MILLONARIO AL INSTANTE"**

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**SIRENAS**

Cher i Bob Hoskins

Dies 14, 15 i 16 Desembre



Christopher Lambert en "Los inmortales II: el desafío."

**SIRENAS.**- USA. 1990. Dirigida por Richard Benjamin, con Cher. Color.

La película es la adaptación cinematográfica del best-seller de Patty Dan del mismo título. "Sirenas" es un retrato original de una familia poco convencional, encabezada por la señora Flax (Cher), una madre soltera, sensual, provocativa y llena de fragilidad que arrastra con su comportamiento a sus hijas de una ciudad a otra.

La acción se sitúa en 1963, época en que la sociedad norteamericana conservaba todavía unos rígidos principios morales. La señora Flax es incapaz de echar raíces en un solo lugar, en su huida por no comprometerse con nada ni nadie, le acompañan sus hijas, Charlotte (Winona Ryder), una adolescente de quince años obsesionada con la religión, y la pequeña Kate (Christina Ricci), que no piensa en otra cosa que no sea la natación. Estas tres mujeres son las sirenas pro-



No son una familia modelo, pero si son de lo más divertido.

Esta es nuestra madre.

Ruega por nosotros.

Una familia muy "especial" en "Sirenas."

tagonistas del filme. Cuando la familia Flax se instala en su decimooctava casa en Eastport, Massachusetts, las cosas comienzan a complicarse.

La joven Charlotte conoce el amor a primera vista cuando ve a Joe Peretti (Michael Schoeffling), un apuesto y seductor vigilante de un convento, que enloquece el corazón de la muchacha.

Mientras tanto, la señora Flax se enfrenta a un romance con el encantador y bonachón Lou Landsky (Bob Hoskins), propietario de una zapatería local. Ella ve que sus relaciones con Lou están desestabilizando su vida, pues la imagen equilibrada y sosegada de una apacible estabilidad familiar le asusta.

Una historia original que nos presenta las naturalezas dobles de niña-mujer de la divertida señora Flax y sus hijas. Estas son unas sirenas incapaces de afrontar una inmersión total y definitiva, que podría significar la pérdida de su identidad y libertad. (Cinetotal).

MILLONARIO AL INSTANTE.- USA. 1990. Dirigida por Arthur Hiller, con James Belushi. Color.

"Millonario al instante" es una comedia de enredos y escenarios sofisticados que ha sido producida por el director Paul Mazursky y puesta en imágenes por el veterano Arthur Hiller, responsable de éxitos tales como "Love Story". El film está interpretado por dos reconocidos actores del momento, James Belushi y Charles Grodin, sobre los que recae todo el peso de esta comedia que enfrenta a un hombre desorganizado con otro tremendamente ordenado.

## LA DIRECCION GENERAL DE JOVENTUT TRAMITA LES SUBVENCIONS DEL PROGRAMA COMUNITARI «LA JOVENTUT AMB EUROPA»

La Direcció General de Joventut de la Conselleria Adjunta a la Presidència del Govern Balear tramita, un any més, l'accés a les subvencions comunitàries del programa «La Joventut amb Europa».

En aquest programa, iniciat a 1988 per decisió del Consell de les Comunitats Europees, es proposa com a objectiu prioritari permetre als joves l'adquisició d'una formació útil per a la vida activa i professional mitjançant el contacte i coneixement directes de la realitat econòmica, social i cul-

tural dels altres estats membres de la CEE, a partir de la relació amb altres joves europeus als diferents països de la comunitat.

«La Joventut amb Europa» propicia els intercanvis bilaterals, trilaterals i multilaterals de joves, amb uns ajuts econòmics que poden arribar al 50 per cent de les despeses i, en condicions excepcionals, al 75 per cent.

En el programa poden participar joves d'entre 15 i 25 anys amb residència permanent en un qualsevol dels estats membres de la

comunitat Econòmica Europea. La sol·licitud de subvenció s'ha de presentar a través de la Direcció General de Joventut de la Conselleria Adjunta a la Presidència del Govern Balear abans de les següents dates:

— 1 de febrer de 1992: per a projectes a realitzar entre abril i agost de 1992.

— 1 de maig de 1992: per a projectes a realitzar entre setembre i desembre de 1992.

— 1 d'octubre de 1992: per a projectes a realitzar entre gener i març de 1993.

## Jaume Durán pasa a dirigir la Banda de Tambores y Cornetas de La Salle

Jaume Durán, fotógrafo de profesión pero que dirigió durante algunos años la Banda de Tambores y Cornetas de La Salle, se ha hecho cargo otra vez del conjunto, comenzando sus trabajos de dirección el pasado martes 3 de diciembre una vez confirmada la separación de Jordi Puigserver del cometido que venía desempeñando de unos años a esta parte.

El señor Puigserver, según ha podido saber «Per-

las y Cuevas», dirigirá ahora la Banda de Cornetas y Tambores de la Asociación de Llevant, cargo que se le ha ofrecido tras el cese como titular de la Banda de La Salle.

Jaume Durán pasa a ocupar la nueva dirección de la Banda decana de todas las de su género en Manacor, a instancia directa del presidente de la Asociación de Antics Alumnes de La Salle, Guillem Barceló. Durán, de momento, ha fi-

jado los martes y jueves, de ocho a nueve, para ensayo normal, que podían incrementarse en vísperas de actuaciones de la Banda.

Sobre la desmembración de este conjunto lasaliano, parece que no afectará en demasía la nueva formación dirigida por Durán, ya que solo unos cuatro o cinco miembros de los treinta y dos que la integran parece que no están dispuestos a seguir formando parte de ella.

Mustang  
Ranch

¡ LA OTRA HISTORIA !



FOTO: J.R. (QUICK)

PIANO PALACE

\*\*\*\*\*

SHOW ROOM

\*\*\*\*\*

RESTAURANTE

\*\*\*\*\*

SALA RELAX

\*\*\*\*\*

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS  
SIMPATICAS AZAFATAS

\*\*\*\*\*

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696

Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)

PERLAS  
Y CUEVAS

tel:  
55-11-18

Es Gabió

**Manuel Serrano y Vicente Jimenez presidente y jefe de prensa respectivamente de la "Agrupación Gastronómica de Cala Millor."**



**“Nuestro principal objetivo es que cada vez se trabaje mejor y que el profesional de la hostelería este cada día más preparado en todos los aspectos.”**

La Agrupación Gastronómica de Cala Millor nació con la intención de agrupar en su seno a los profesionales de la hostelería de la zona y reivindicar el trabajo que lleva a cabo. Su presidente, Manuel Serrano y el encargado de las relaciones con la prensa y medios de comunicación, Vicente Jiménez, nos hablan sobre esta Asociación.

—¿Cuándo nació?

—Oficialmente, en el 89, pero ya en el 87 la idea fue tomando forma mediante reuniones periódicas de amigos de donde partió la decisión de formar una agrupación que abarcara todo lo referido a la hostelería de la comarca de llevando unificando al profesional y que a la vez reivindicara el trabajo que llevamos a cabo.

—¿Cuántos miembros ya?

—43 socios fundadores. Tenemos un cupo máximo de 50. A partir de ahí para registrar un alta tiene que producirse una baja, y un nuevo asociado tiene que ser presentado por dos socios.

—¿Razón de este numeros clausus?

—Tratamos de que no se produzca una masificación y evitar todo afán publicitario, pues lo que queremos es reunir a gente que quiera y estime la profesión de hostelería. Mas que cantidad queremos calidad, pues nuestro principal objetivo es que se trabaje mejor y

que el profesional de la hostelería esté más preparado en todos los aspectos.

—¿Cómo está el gremio?

—Está bien, pero tiene que ir mejorando. Somos los primeros interesados en que se lleven a término proyectos como una escuela de hostelería que queremos abrir en Cala Millor y que está en fase embrionaria. Para esto existe el Patronato Turístico de Son Servera, y en Sant Llorenç estudian su creación. De ahí saldrá el Patronato Gastronómico, del que saldrán las personas que cuiden de la Escuela. En estos patronatos nuestra Agrupación aportará cinco personas: una al Turístico y cuatro al Gastronómico.

—¿Cómo os organizais?

—Existe una Junta Directiva formada por dos personas, cada una con una función específica. Nos reunimos cada 10 días en una comida de trabajo en la que vamos discutiendo ideas.

—¿Qué actividades se han desarrollado hasta ahora?

—Cursillos de vino, de pastelería, visitas y contactos con bodegas y bodegueros, y como acto sobresaliente la Muestra-Exposición de Cocina, Pastelería y Coctelería de cada año.

—¿Y de hoy en adelante?

—Visitas a bodegas de La Rioja, a unas cavas de Cataluña; y al maestro Luis Irizar, que nos ha invitado a su restaurante «Akelarre» de Madrid. Proyectamos un

hotel-escuela donde impartir cursillos de hostelería; para lo cual contamos con profesores de la Escuela de Palma y la colaboración del INEM, que, de palabra, se ha ofrecido a colaborar económicamente. Y como es obligado, la Tercera Muestra de Cocina y que posiblemente, será muestra-degustación.

—Mantendrán relaciones con otras agrupaciones similares.

—Con la Asociación de Restauración de Palma. Aunque tenemos en proyecto contactar con otras asociaciones que desarrollan una actividad similar a la nuestra.

—¿Cómo financian sus actividades?

—Con las cuotas de los socios, pero éstas no cubren ni el 10 por 100 de los gastos que tenemos, por lo que todas las comidas que celebramos las pagamos a escote. Y para la muestra-exposición tenemos que rascarnos los bolsillos para cubrir el presupuesto, puesto que las entidades locales están siendo tacañas en las subvenciones.

—¿Qué significado tiene todo el ceremonial que llevan a cabo cuando entra un nuevo socio?

—Hacerles sentir la Agrupación desde el primer momento. Y, como decimos en el discurso de entrada, señalar que entra para trabajar y no para criticar a los compañeros.

LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMELIS

**CALIBRA** *by Opel*



**INGENIERIA ALEMANA POR EXCELENCIA**

Frontal de pura sangre, revolucionarios faros elipsoidales y spoilers integrados. Motores, con catalizador incorporado, de hasta 150 CV. de potencia, 16 válvulas, inyección electrónica y tracción delantera o a las 4 ruedas. Y un equipamiento de serie que incluye: **ABS, dirección**

asistida, aire acondicionado, check-control, radio-cassette estéreo, alarma antirrobo, llantas de aleación, elevalunas eléctricos, cerradura centralizada...

P.V.P. 2.0i: 3.057.500 Ptas.\*  
P.V.P. 2.0i 16 V: 3.627.500 Ptas.\*



**COMPRUEBELO**

**CORMOTOR, S.A.**

Concesionarios Oficiales Ctra. Palma-Artá, km. 49,400. Tel. 55 38 51. MANACOR (Baleares).

**OPEL**   
Mejores por experiencia

# HIPER MANACOR



## OFERTAS DEL 26 DE NOVIEMBRE AL 12 DE DICIEMBRE DE 1991

### OFERTA ESTRELLA

Magdalenas Toast 350 gr. 14 u. ....	69.-
Arroz Pons Extra 1 kg. ....	99.-
Aceitunas Unagras 450 gr. ....	69.-
Queso extra Pirus, 1 kg. ....	790.-
Lavavajillas Mistol 1 l. ....	84.-
Detergente Micolor 2,5 l. ....	675.-

### ALIMENTACIÓN

Leche Entera Asturiana 1' 5 l. ....	133.-
Galletas doradas Artiach 900 gr. ....	248.-
Galletas caseras Unagras 800 gr. ....	160.-
Galletas surtidas Gullon 800 gr. ....	326.-
Galletas petites d' oli Panrico 400 gr. ....	125.-
Pan Hamburguesa/Perritos toast 6 u. ....	83.-
Bollycao Panrico 4 u. ....	165.-
Chocolate Batanga El Gorriaga 500 gr. ....	167.-
Mahonesa Kraff 225 cc. ....	90.-
Ketchup Apis 265 gr. ....	73.-
Tomate frito la Molinera Brick 400 gr. ....	56.-
Pastas sopa Gallo 500 gr. ....	99.-
Fabada la Tila 1 ración. ....	192.-
Cocido español la Tila 425 gr. ....	190.-
Foiegras La Píara 100 gr. Pack-3 u. ....	251.-

### BEBIDAS Y LICORES

Vino Ramón Roqueta. ....	159.-
Anisette Marie Brizard. ....	773.-
Licor melocotón, cereza Marie Brizard. ....	706.-
Ginebra Gordons 1 l. ....	890.-
Whisky Ballantines. ....	1.299.-
Cava Dubois Gran Cremat. ....	244.-
Cava Delapierre Glace. ....	467.-

### CREMERÍA

Yogur Danone sabores pack 8 u. ....	198.-
-------------------------------------	-------

### SECCIÓN CONGELADO

Gamba langostinera, 1 kg. ....	1.650.-
Calamar Nacional, 1 kg. ....	990.-
Lenguado P., 1 kg. ....	350.-
Pescado sopa, 1 kg. ....	150.-
Langostino Tigre banda oro	
Pescanova 600 gr. ....	1.868.-
Langostino Banana banda oro	
Pescanova 600 gr. ....	1.765.-
Cigala mediana banda oro	
Pescanova 13/17 600 gr. ....	1.455.-
Lasaña al horno Findus 520 gr. ....	405.-
Espinacas Bonduelle 400 gr. ....	99.-
Menestra Bonduelle 400 gr. ....	110.-
Tarta Vienesa Hogar Camy. ....	363.-

### CHARCUTERIA

Salchichas Frankfurt Purlom 7 pzas. ....	59.-
Paleta la Selva, 1 kg. ....	590.-
Jamón cocido extra Purlom, 1 kg. ....	795.-

### PERFUMERÍA Y LIMPIEZA

Recambio tiras fregona ballerina. ....	158.-
Bayeta ballerina. ....	63.-
Compresas Evax Nuova 20 u. ....	185.-

### BAZAR

Calefactor Kelner CI-700. ....	2.276.-
Radiador System Combi Fagor 8 EL. ....	13.820.-
Aspirador Philips HR-6300. ....	11.532.-
Secador Kelner CM-311. ....	3.302.-
Lavadora Edesa LV-24. ....	33.187.-
Secadora Edesa SE-500. ....	38.900.-



# PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
 REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
 TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
 DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

# AGENDA

## CONCURSO DE VILLANCICOS

• VIERNES, 6 de Diciembre de 1991. Fase eliminatoria para SOLISTAS de 2º NIVEL y sorteo de una CESTA de Navidad.

• VIERNES, 13 Fase eliminatoria para SOLISTAS i GRUPOS DE 3º. y 4º. NIVEL y sorteo de una CESTA de Navidad.

• VIERNES, 20 GRAN FINAL con la actuación de los clasificados en las tres sesiones anteriores.

• JUEVES, 26 SOLISTAS de la CATEGORIA ESPECIAL y sorteo de una CESTA de Navidad ENTREGA DE PREMIOS.

Todos los actos, en la iglesia parroquial de Porto Cristo, a las 8 de la noche.

—7'30: Los Dolores.  
 —8 Noche: Dominicos y Son Macià.

### VIGILIAS DE FIESTA

—6 tarde: Sam José.  
 —7 tarde: San Pablo, Sagrado Corazón, S'Illot y Porto Cristo.  
 —7.30: Los Dolores y Cristo Rey.  
 —8 noche: Dominicos y Son Macià.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

—8 mañana: Los Dolores.  
 —8'30: Cristo Rey y Sagrado Corazón.  
 —9: Es Serralt y Son Negre.  
 —9'30: Dominicos y Centro Asistencial.  
 —10: Los Dolores.  
 —10'30: San José.  
 —11: Los Dolores, San Pablo y Porto Cristo.  
 —11'30: Cristo Rey.  
 —12: Los Dolores.  
 —12'30: Dominicos.  
 —5 tarde: Benedictins.  
 —5.30: S'Illot.  
 —6: Cristo Rey y San José.  
 —7: San Pablo, Cristo Rey y Porto Cristo.  
 —8 noche: Dominicos y Son Macià.

## FARMACIAS

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063.

Jueves 5 - GARCÍAS. Calle Bosch.

Viernes 6 — LLULL Avenida Antonio Maura.

Sábado 7 - LLODRA. Calle Juan Segura.

Domingo 8 - MESTRE. Avda. Mossèn Alcover.

Lunes 9 - PEREZ. Calle Nueva.

Martes 10 - PLANAS. Pl. Redona.

Miércoles 11 - LADARIA. Calle Mayor.

Jueves 12 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.

Viernes 13 - MUNTANER. Avda. Salvador Juan.

Sábado 14 - GARCÍAS. Calle Bosch.

Domingo 15 - LLULL. Avda. Antonio Maura.

Lunes 16 - LLODRA. Calle Juan Segura.

Martes 17 - MESTRE. Avda. Mossèn Alcover.

Miércoles 18 - PEREZ. Calle Nueva.

Jueves 19 - PLANAS. Pl. Redona.

Viernes 20 - LADARIA. Calle Mayor.

Sábado 21 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.

## GASOLINERAS

VIÑAS S.A. (Carretera Porto Cristo K.1) Abierta día y noche laborables.

VIÑAS S.A. (Carretera Palma K.49). Servicio 24 horas los domingos y festivos.

FEBRER (Carretera Felanitx k.1). Servicio 24 horas, laborables y festivos.

## MISAS

SABADOS  
 —6 tarde: Cristo Rey y San José.

—& tarde: Cristo Rey, Sant Pau, Sagrado Corazón (Fartàritx), Porto Cristo y S'Illot.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

### HORIZONTALES

1. Dícese de ciertas plantas dicotiledóneas, entre las cuales se encuentran las ranunculáceas y las rutáceas.- 2. Organismo internacional. Oasis del Sahara central. Canal de toma de agua.- 3. Orán. Ciudad de la provincia de Sevilla. Voz de mando.- 5. En este momento. Natural de Iberia.- 6. Derruir.- 7. Nombre de mujer. Plano y liso.- 8. Insuficiencia y paro cardíacos.- 9. Al revés, igualen con el rasero. Letras consecutivas.- 11 Modorra. Trabajo, labor.

### VERTICALES

1. Torta grande rellena de carne, frutas o dulce. Ciudad de Alemania.- 2. Al

revés, mamífero carnívoro que se alimenta de carroña. Nombre de varón.- 3. Energía lumínica. Ciudad de Rusia.- 4. Nombre de varón.- 5. Familiarmente, jefe, mandón. Terminación del infinitivo de muchos verbos.- 6. Dos. Yunque de platero.- 7. Repliegue membranoso que sujeta la lengua por su parte media inferior. Al revés, nota musical.- 8. Conjunto de pelos de la cabeza, especialmente cuando son largos.- 9. Al revés, ciudad del Brasil. Forma del verbo ser.- 10. hender, cortar. Río de la provincia de Oviedo.- 11. Turbulento, inseguro. Río limítrofe entre el Paraguay y el Brasil.

## SES BOUTADES D'EN BOIRA

FORASTERADA:  
 —El otro día fuf al Pleno y fue deprimente.  
 —Yo salí DEPREMENTE.

\*\*\*\*

En Boira duia es barbó massa llarg, va anar a sa barberia i ara diu que s'ha desBOCat.

\*\*\*\*

—Tú! Hi ha un xiste coionut, molt bò, divertidíssim... ¿El t'he contat?

—Així com t'expliques, segur que no.

(Dedicat a un bon violinista d'es Port).

\*\*\*\*

UN'ALTRE FORASTERADA: «Las hombreras-fútbol-americano de las mujeres se llaman «I.V.A.» o sea Inútil Volumen Añadido.

\*\*\*\*

Si vius a un barri ric estàs ENCASILLADO, si vius a un suburbi estàs ENLADRILLADO i si vius a segons quin barri quedes ENLADILLADO; o sigui a un barri RESIDUAL que és RE-SIDAL.

\*\*\*\*

Si-mateix tenen dellons a Montuiri; mira que es DIA CONTRA EL SIDA per SA FIRA DE SA PERDIU... (Dedicada a n'es meu «tocado» d'Es Parlament).

\*\*\*\*

Noticia: el Presidente, cuando va a Israel, me copia.

BOIRA

Podría ser bé que cualcú doni sa culpa a ORQUIDENGENCIA BALEAR.

\*\*\*\*

Hi ha vots vàlids, vots nuls, vots en blanc i vots invàlids per ses promeses.

\*\*\*\*

A sa T.V. una dona va dir que usar un preservatiu fabricat a Rússia és com ensumar una rosa amb una máscara anti-gas.

\*\*\*\*

—Es «Pla» està en pla «curro».

—¿«Curro» d'hermós o «curro» de feina?

\*\*\*\*

—Xampany i dones!

—Jò a sa meva edat, ses dones...

—A mí me cansa es xampany.

\*\*\*\*

—Corren rumors insistent...

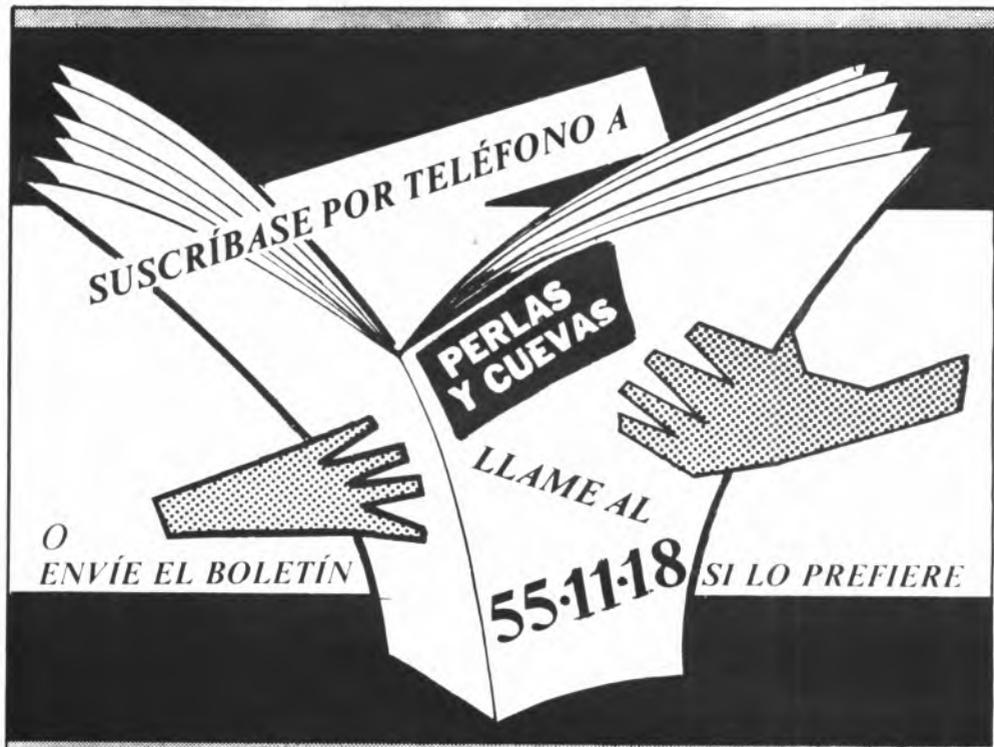
—¿I on es sa «meta» des rumors?

—Jò estic ben asesorat...

—Idò no diguis ni pruna.

\*\*\*\*

—S'altre dia anava darrera un autocar i feia una FUMASSA!



BOLETIN DE SUSCRIPCION  
 D .....  
 con domicilio en ..... calle .....  
 ..... N ..... se suscribe a la revista  
 PERLAS Y CUEVAS a partir de la fecha.  
 ..... de ..... de 1.991  
 (Firma)

Envie este cupón a "PERLAS Y CUEVAS". SA PLAÇA, 24.  
 07500 - MANACOR

**Manos Unidas**  
 CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE  
 C/ Seminario, 4. Tel. 71 89 11. Palma de Mallorca

TEL: 55.01.27  
**Es Gabió**

# Corazon

## UN NUEVO GRUPO EN MANACOR

- SU MUSICA ENTRA DE LLENO DENTRO DEL "ROCK" DURO
- EL PASADO DOMINGO ACTUARON EN "COCONUT GROVE" DE CALA MILLOR



Son de Manacor, nacieron hace unos tres meses y definen su música como "rock" duro. Se llaman "Corazon" y este domingo actuaron en la discoteca "Coconut Grove" de Cala Millor, y para dentro de escasos días lo harán en "Es Niu" de Vilafranca.

Cuatro son sus componentes: Carlos Grimalt (voz), Gaspar Reixach (bajo), Manolo Muntaner (guitarra solista) y Toni Vallespir (batería). Todos tienen estudios musicales y la mayoría de ellos proceden de otros grupos como "Montenegro", "Modems", "Ponxet de Rock" etc.

Confiesan amar la música con pasión y sus canciones narran vivencias, experiencias de su propia vida, desengaños amorosos, sentimientos traicionados etc. A pesar de su corta andadura como grupo ya tienen un repertorio de 13 temas entre los que podemos destacar: "Guerra", "El tió vivo", "Extraño sueño", "El museo", "Recuerda" etc. todos ellos en lengua castellana.

Entre sus proyectos más inmediatos, - además de un sinfín de actuaciones ya programadas—, está la grabación de un LP que produciría, probablemente, un sello discográfico que esta a punto de crearse en Manacor.

Sobre su música opinan que es más apta para ser escuchada que para ser bailada y no admiten que se les ponga ninguna etiqueta comparativa ya que tienen muy claro que cuentan con un estilo propio, definido y muy característico.

CALA  
MILLOR



VIERNES DIA 6

**VIVE LOS 60 Y 70 CON  
PA AMB OLI BAND**  
(ACTUACION A LA 1'30 DE LA NOCHE)

SABADO DIA 7

**TODA LA MUSICA QUE QUIERES  
BAILAR TE LA PINCHA J.L. SANZ**

DOMINGO DIA 8 DESDE LAS 17 H.

**FLIPATE**

CON LA MAQUINA TOTAL DE J.L. SANZ (THE ROBOT). TE REGALAREMOS UN MONTON DE (MAQUINAS) EN DISCO O CASSETTE.

Y POR LA NOCHE

GIPSY KINGS, LOS MANOLOS, LOS ROLLINS EN DIRECTO CON

**«EL NINI»**

(ALEGRIA EXTREMEÑA)

(ACTUACION A LA 1'30 DE LA NOCHE)



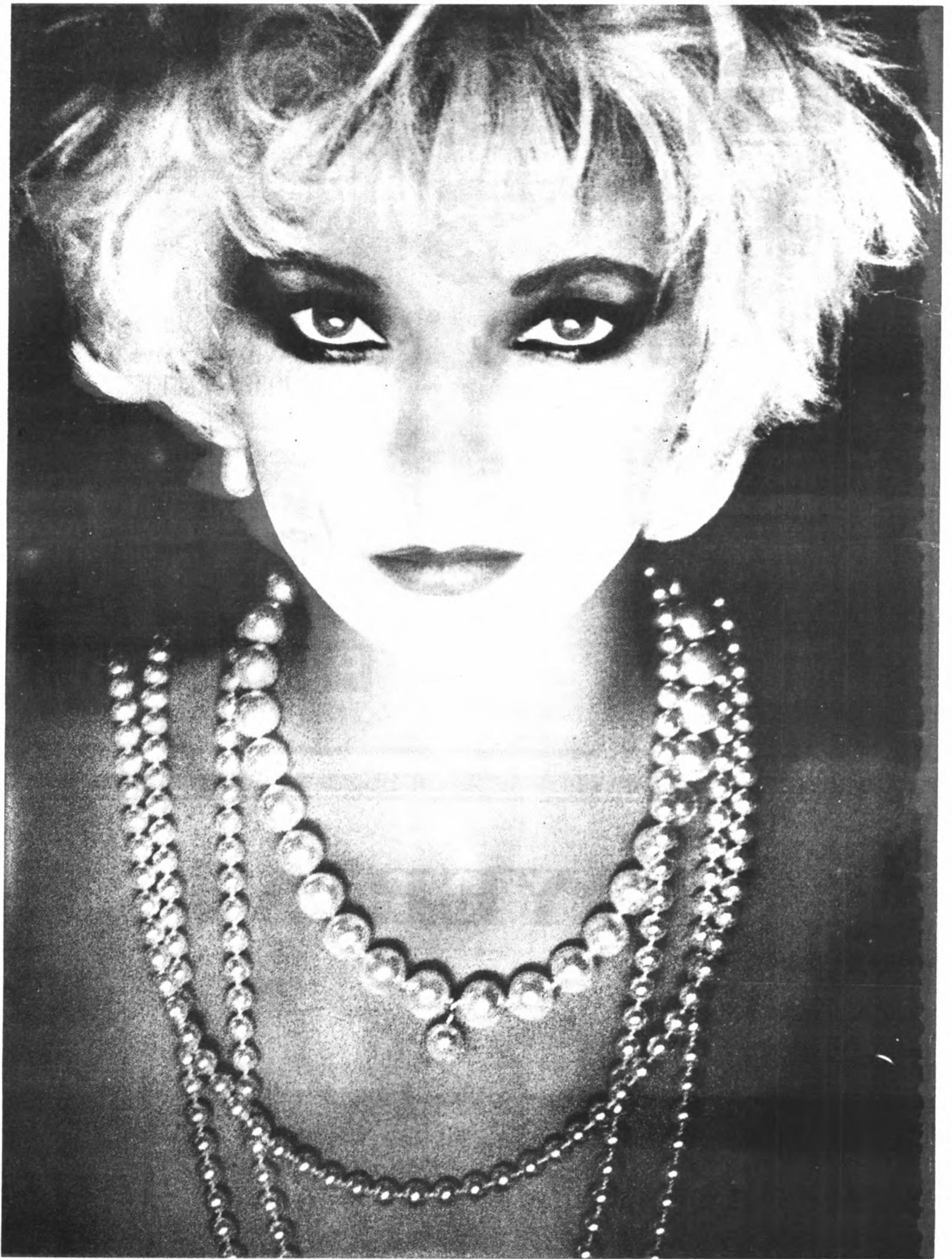
Nos encontraras en  
Paseo Cristóbal Colón

Revelados  
**Quick**

SSS Fotos en una hora

«Perlas  
y  
Cuevas»  
Tels:

**55-11-18**



**MAJORICA**

Joyas y Perlas

---

# GIGANTE

HIPERMERCADOS

# OFERTAS DE OTOÑO

OFERTAS VALIDAS DEL DIA 2 AL 13 DE DICIEMBRE

Bistec ternera.....940 ptas./Kg  
Pechuga pollo.....750 ptas./kg  
Muslo pollo.....225 ptas/kg



CARNICERIA

PERFUMERIA Y LIMPIEZA



Jabón Sanex 900 cc.....345  
Pañal Moltex T.G. Ultraseco.....765  
Pañuelo bolsillo Tempo 6x10.....55

\*GRAN SURTIDO  
TURRONES Y DULCES  
NAVIDAD A LOS  
MEJORES PRECIOS\*

ELECTRODOMESTICOS

Televisión 20" .....39.900  
Video Saba Euroconector.....39.900



ALIMENTACION

Café Bonka 250 gr.....110  
Chocolate Milka 150 gr.....105  
Agrupaciones Danone  
Sab. P. 8.....199  
Pastas Sopa Ardilla  
Surt. 1/2 Kg.....65  
Patatilla Rosdor 200 gr.....119  
Nesquik 400 gr.....189

Lata Kas Naranja-Limón.....39  
Lata Pepsi.....39  
Botellines Kas Naranja-Limón x6.....175  
Botellines Pepsi Pack 6 unid.....175  
Vino Faustino VII  
(Tinto, rosado, blanco).....319  
Cava Cristalino.....299



BEBIDAS

Gamba plancha.....1.400 ptas./kg  
Cola gamba pelada peq.....1.000 ptas./kg  
Lenguado Bruja pelado gr.....350 ptas./Kg



PESCADERIA

LAS FRUTAS Y VERDURAS  
MAS FRESCAS

Precios válidos salvo error tipográfico o fin de existencias



Jamón Cocido Casademont  
Extra.....795 ptas./Kg  
Chopped Casademont.....375 ptas./Kg  
Jamón Serrano  
Oscar Mayer.....1.195 ptas./Kg

CHARCUTERIA



SA COMA (Cala Millor). Avda. Las Palmeras, s/n. Tels. 810835/54.  
Fax. 810827

# JOYERIA

# 18K

SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA

PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR